



New Topic

▼ 我家在變電所

▼ 百歲活骨董水力機組傳承故事

▼ 川流不息 永續綠能——台電北山電廠

▼ 打造水力黃金走廊——
大甲溪電力百年有成

源

NO. 118

關懷社會 · 點亮台灣

yuán
magazine

2016年7-8月



關懷社會 · 點亮台灣

yuan
magazine

母親的名，叫做臺灣
這裡有我們共同成長的記憶
請您疼惜這款情
來寫臺灣的故事
臺灣很美
人民善良、勤奮、堅強、樂觀
這裡是我們生長的地方
是咱永遠的故鄉



編輯手札

Editorial Note

夏日節電 身體力行

7月，池塘裡的蓮花盛開，樹上的蟬鳴不絕於耳，連日衝破紀錄的高溫，宣告仲夏的來臨。在豔陽下活動、奔走，汗珠滴落的速度與濕黏感不斷攀升。午間的日頭正強，馬路上來往的車輛緊閉著車門及車窗，想要將熱氣阻絕於外，機車族只能尋求陰影處，求得短暫的遮蔽。若能待在樹蔭下，伴著自然風的吹拂，或許是走出冷氣房外的另種享受。

夏季是臺灣用電的高峰，若是碰上連日高溫，更考驗著台電公司的發、輸、配電的功力。一直以來，台電總扮演著讓電力不中斷的角色，電廠的工作人員、營業區處、變電所的維修人員們，他們頂著烈日，甚至不畏風雨，就是要確保每一刻，都有充足的電力供應。

台電扮演供應電力的角色，不倡導民衆多用電，反而積極推廣全民節約用電。設計節電廣告、舉辦節電比賽、提供節能方法，台電以自身的力量，影響用電戶，一起關懷他人、愛護地球。

其實，改善生活習慣，調整生活細節，就能節省電力。例如隨手拔插頭，將空調溫度定於26-28°C，改用省電照明燈具等，有人說習慣只要21天就能養成，力行節電生活，台電可以，你也可以！

歡慶台電 70 歲生日

《源》雜誌與您分享 2016 年「台電之最－為你而在」月曆，即刻翻開 27 及 28 頁，珍藏台電之最。

徵稿資訊

期數	專題	截稿日期
119期	澎湖 / 風力發電故事	8月20日
119-120期	台電故事(70周年紀念)	每雙月月底

各專欄歡迎投稿，相關注意事項請見封底裡來稿說明

C O N T E N T S



中華民國85年1月1日創刊
中華民國105年7-8月第118期

封面設計—集思創意
封面題字—徐永進
封面攝影—林勝裕
發行人—黃重球
總編輯—黃鴻麟
主 編—沈宜蓉
編輯助理—陳思蓉

發 行—促進電力發展營運協助金審議委員會
地 址—100臺北市羅斯福路3段242號副樓10樓
電 話—(02) 2362-0285
傳 真—(02) 2362-0944
網 址—<http://www.taipower.com.tw>

編輯企劃—財團法人台灣綜合研究院
地 址—251新北市淡水區中正東路2段27號29樓
電 話—(02) 8809-5688#239或152
傳 真—(02) 8809-5066, 8809-5098
投稿專用—zoe@tri.org.tw
《源》網址—<http://www.tri.org.tw/per/yuan.html>

美術設計—集思創意顧問股份有限公司
電 話—(02) 8797-7333

印 製—中華彩色印刷股份有限公司
電 話—(02) 2915-0123

行政院新聞局登記證局版北市誌字第539號
中華郵政臺北雜字第5557號執照登記為雜誌交寄

01 編輯手札

亮點故事

04 打造水力黃金走廊— 大甲溪電力百年有成

文 / 黃則煜 圖 / 黃則煜、台灣電力公司

12 川流不息 永續綠能— 台電北山電廠百歲活骨董 水力機組傳承故事

文、圖 / 鄧宗文

20 電力生活

我家在變電所

文、圖 / 黃芷庭

教育深耕

29 灌溉希望，散播愛心—特別助 學金頒獎典禮

文、圖 / 編輯部

34 台電 FUN 電營元年— 暑期最夯營隊五種球類齊發

文、圖 / 蘇菲

38 開啓你的健康暑假— 2016 台電公司 power is love 籃球夏令營

文、圖 / 編輯部

42 藝術采風

含而不見見真美— 孫林妙齡的陶藝創作

文 / 白雪蘭 圖 / 林宗興

52 臺灣戲劇

充滿甜蜜回憶的黃梅調

文 / 林孟華 圖 / 鄭雅謙





56 非讀 book

開啓閱讀之窗—
嘉義民雄鄉立圖書館
文、圖 / 王新偉

64 在地生活

臺中藝術特區— 20 號倉庫
文、圖 / 稻草人

70 四季花卉

仲夏 · 荷樂— 2016 桃園蓮花節
文 / 駱致軒 圖 / 林勝裕

74 傳家技藝

紙類修復職人吳哲叡—出神入化的玩紙人生
文、圖 / 林蔓禎

愛的甘露

80 破鏡重圓，隨緣共渡
文、圖 / 鄭筠蓁

82 無盡掘鋤，泉湧以報
文、圖 / 鄭筠蓁

84 來電訊息

守護北極熊 從舉手之勞做起
文、圖 / 編輯部

源新圓心

87 毛小孩的生命旅程—陪牠走完最後一哩路
文 / 愚庵 圖 / 編輯部

94 土芒果的滋味
文 / 陳書華

96 讀者回響





打造水力黃金走廊 大甲溪電力百年有成

文 / 黃則煜 圖 / 黃則煜、台灣電力公司

大甲溪發源於中央山脈的雪山及南湖大山等群嶽之間，全長約 124 公里，流域面積達 1,235 平方公里，是臺灣中部重要河川之一，也是臺灣水力資源蘊藏量最豐富的河川；且因中、上游河床陡峻、落差大，同時具備優越的水力發電條件。大甲溪流域電廠的興建可追溯到日治時期，明治 38 年（西元 1905 年）即有台中士紳林獻堂先生投資設立的台灣製麻會社，利用豐原地區葫蘆墩圳東西汴支圳落差裝置 100 匹馬力小水力發電，開啓大甲溪流域發電新紀元，一場長達百年的電源開發史就此展開，現存最老社寮機組完成於大正 11 年（民國 11 年），年發電量約 8 百萬度。

1898 年日人開始進行全島之三角測量及地形測量，測量之成果報告顯示：臺灣山高陡峭、水流湍急、蘊藏豐富的水力資源。對於這個缺乏煤鐵天然資源的新殖民地，惟賴以水力電力才能啓動臺灣工業化。經初估全島約有 23 處值得開發，大甲溪即列名其中。第一次世界大戰後，日人為建立島內現代化工業，亟需豐富廉價之電力，於是開始推動大型水力發電計畫，日月潭成為首選拔得頭籌。

根據《八田與一傳》記載，早在調查

日月潭水力發電計畫時，臺灣總督府內部即有主張開發大甲溪水力發電之呼聲，但考慮當時未能順服當地原住民取得認同而放棄（區域內發生多起原住民抗日事件）。

1929 年八田與一提出在大甲溪上游截流建設臺灣最大發電能力之大水庫構想；1934 年更利用考察花蓮港口工程之便，實地勘查後確認大甲溪流域開發水力發電之優越性；其後並在臺灣及日本宣揚大甲溪流域開發之構想。1936 年起全島設置 32 處水文站及雨量站進行 5 年期之水力蘊藏量調



▲ 天輪調整池遠瞰

查，大甲溪以 18.25% 獨占鰲頭；1938 年臺灣總督府發表開發新高港（梧棲港）計畫，新高港周邊工業區需有充足電力供應，至此修築達見水庫，大甲溪電源開發計畫乃具體成形，因此處發電量比日月潭多 4 倍，臺灣總督府寄予厚望。

大甲溪電源開發計畫初期受限於當時日本國內水輪機製造技術（水頭不超過 200 公尺）及採重力式頭水隧道設計，所以自達見至石岡長 70 公里落差 1200 公尺之河道共規劃八座電廠，預定以 10 年

完成達見（德基）、烏來（下達見、後改稱青山）、上明治、明治（谷關）、天輪（天輪）及豐原第一（新伯公、後變更為馬鞍）、第二（石岡、民國 60 年代因故取消）、第三等電廠興建，1941 年經檢討後上明治及豐原第三取消改為六座。現有五座電（分）廠中以天輪發電廠興建過程最為波折，1941 年 1 月 19 日風風光光在明治堰堤（天輪發電廠進水口）、中坑坪（天輪發電廠廠址，後變更至白冷現址）及新伯公（豐原第一發電廠廠址）同時開工，



然受二次大戰影響，至民國 33 年 10 月停工，此時土木工程已完成約 7 成。民國 35 年 5 月 1 日台電公司成立，當時業務以修復戰後殘破的電力系統為首要，其次則完成三大未竟工程（烏來、天冷及霧社）及繼續大甲溪電源開發為要務。民國 35 年首屆光復節，當時黃則輝協理寫了一副對聯慶祝——「電化台灣，晉光復區為模範省；開發資源，繼日月潭以大甲溪。」一可見大甲溪電源開發，是台電公司成立當年的願

景。37 年 3 月台電公司成立天冷工程處恢復施工，40 年代初期完成天輪電廠，50 年代初期完成谷關電廠，60 年代初期相繼完成青山及德基電廠，其中青山電廠為 50 年代美援最後一個工程，首次引進美式施工技術及工程管理，大幅提升水力發電工程品質，除為台電最大之慣常水力發電廠外，亦是當年舉國上下關心的重大經濟建設。另德基壩高 180 公尺，採雙曲線薄型拱壩，是臺灣地區最高之水壩，也是臺灣蓄水量第四大水庫。80 年代初期則先後完成新天輪（後改稱天輪五號機）及馬鞍電廠，大甲溪流域整體電源開發前後歷時約 50 餘年終告完成，順著中橫公路溯溪而上，沿線陡峻的山勢，可以深刻體會這段水力發電工程開發的艱辛，順著時間的長河回溯過往，更可緬懷工程前輩們為臺灣電力所做出的貢獻。

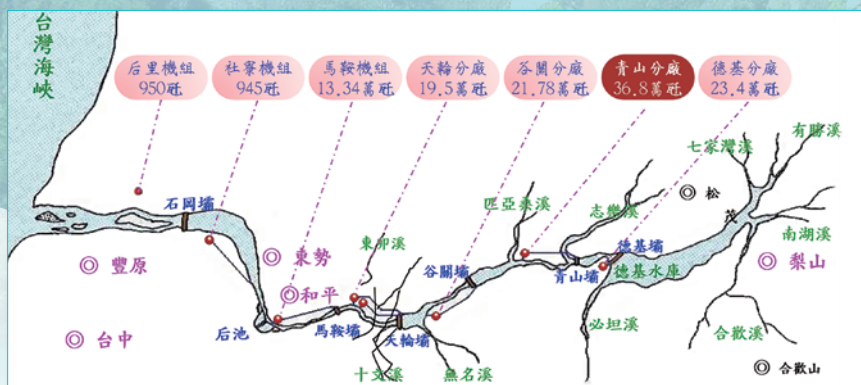
關聯工程（事業）

（一）中部橫貫公路西段（東勢 - 德基）

臺灣總督府為了有效控制山區的原住民，在 1910 年設立了蕃務署，並在山區大量設立駐在所（警察機關），駐在所之間則修築可容納一人通行之警備道路，便於平日聯絡管理，緊急時則可供部隊行軍



◀ 新伯公刻有天冷工程處之舊水塔



▲ 大甲溪流域各電廠平面位置圖

(資料來源：台灣電力公司)



▲ 大甲溪流域各電廠立面相關位置圖

(資料來源：台灣電力公司)

及馱運火炮之用。天輪電廠開工後，為了運送日後達見水庫建壩所需設備，1942年將谷關至達見大甲溪警備道闢建成施工道路以供汽車行駛（光復後稱為（谷）關達（見）產業道路），另東勢至谷關的道路亦加以改善，至此，東勢至達見約 61 公里的道路均可通行汽車。林獻堂先生於 1943 年 5 月 5 日受邀參訪天輪壩工地，

日記寫到「從台中經豐原、東勢至明治堰堤（天輪壩）亦僅車行 2 小時 20 分。」路況大致不錯。

民國 45 年開工之中橫公路在選線評比時，因考慮利用此段道路可節省經費，遂將中橫公路起點由霧社變更為東勢，民國 53 年開工的青山電廠為配合搬運機電重件將該段道路由原單車道碎石子路面全



線拓寬改善為雙車道柏油路面，奠定現代中橫公路（台 8 線）的基石。

另民國 47 年開工的谷關電廠自台 8 線 44k 處開闢 7 公里的施工道路通往谷關壩址及青山骨材場，民國 51~54 年配合青山電廠工程延伸 10 公里至台 8 線 61k 處之德基，此段全長 17 公里的施工道路於德基電廠營運後捐給公路局，通稱青山下線（台 8 甲線）。

民國 93 年 72 水災肆虐，沿途土石崩塌造成中橫公路（上谷關至德基）處處柔腸寸斷，行政院決議待地質穩定後再進行中橫公路復建，然當時谷關正如火如荼進行復建工程，路不通公路沿線工程勢必停擺；且公路沿線尚有輸電鐵塔及水壩等電力設施須進行運轉維護，在徵得公路主管機關同意後，由台電進行簡易修復，作為小型



▲ 位於中橫 35.7k 谷關舊（右）隧道（日治末期），新（左）隧道（民國 50 年代），二者皆由台電完成。

施工車輛通行之電力維修便道。民國 97 年行政院核定青山復建工程，原有維修便道無法提供大型施工車輛通行，遂規劃再作修復為施工便道，適逢馬總統將中橫公路（上谷關至德基）交辦公路局修復，因與青山復建工程有關，經建會將公路局部工程（上谷關至青山）交付台電施作，經日夜趕工已如期於民國 100 年元月開放梨山地區居民通行。

（二）東勢支線火車（豐原 - 東勢）

大甲溪電源開發計畫以上游達見水庫為樞紐，建造壩高 200 公尺之混凝土重力壩，蓄水量高達 3.28 億立方公尺（民國 50 年代，達見大壩肩負起年間洪枯兩季系統發電量調節的任務，因應社會變遷改為年間支援大甲溪各電廠每日發電 6 小時尖峰可靠出力，壩高降為 180 公尺，蓄水量



▲ 明治堰堤（現天輪壩）今昔對照

減半)，壩高媲美當時世界第一高壩胡佛壩（壩高 220 公尺），因壩體積達 150 萬立方公尺，將龐大之水泥及機電設備運到偏遠山區是一項艱難的任務，此時豐原至石岡雖有輕便鐵路（可銜接林鐵至谷關八仙山林場），因位於大甲溪南岸，與北岸的東勢隔河相望，在 1933 年大甲溪吊橋完成前，進出東勢極為不便，且輕便鐵路除無法提供龐大運能外，更無法與縱貫鐵路接軌，日人評估後不予採用，重新規劃以火車運至豐原後轉新建之鐵路支線到東勢，並以東勢當作集散地，水泥以索道運搬至達見，其他資材則走道路。1943 年

道路通車後，鐵路及索道工程依計畫應於一年內完工，惟受 1944 年發電工程停工而中止，此時鐵路工程已略具規模。民國 47 年政府利用既有設備及基礎，恢復東勢支線施工，民國 48 年元月通車後，陸續將谷關、青山及達見電廠所需建材及設備運至東勢轉運工地，完成階段性任務。

（三）東勢高工（私立東勢工業技術講習班）

大甲溪電源開發計畫預定以 10 年期間完成 6 座電廠，施工及營運期間均需大量技術人力，開工初期即有設置工業學校培養技術人力之構想，然隨工程停工而中



▲ 浴火重生的青山地下廠房



▲ 大甲溪秘境 - 青山壩

止。光復後，前東勢建設所渡邊秀幸所長感念東勢名醫劉江性對其獨子救命之恩及對大甲溪電源開發之關心，出錢出力，支持劉江性醫師於民國 35 年成立東勢工業技術講習班，聘請電力公司土木工程師及留日學生為師資，講授電氣、土木等電力相關課程，為臺灣培育電力人才。後因經費短絀及當時政治環境因素改由臺中縣政府接辦，更名為臺中縣立東勢初級工業學校，後升格為東勢高級工業職業學校。幾十年已有數以百計之校友投入水力發電行列，達成當初創校之目的。

(四) 達見堰堤建設部辦公廳舍

達見堰堤建設部辦公廳舍位於臺北市和平東路，1939 年至 1945 年作為台灣電力株式會社達見堰堤建設部辦公室使用，1945 年 5 月台灣電力株式會社本部因受美軍空襲炸毀，遂疏散至此處辦公；1945 年 5 月至 1946 年，此地成為台灣電力株式會社本部辦公室；1946 年 5 月 1 日台灣電力株式會社改制為台灣電力公司，此建物即成為台灣電力公司總管理處辦公室；1982 年總管理處搬至羅斯福路現址後，改成為核火工程處辦公室，使用至今。



▲ 蓄水量中部最大 - 德基水庫

後記

民國 88 年 921 大地震，導致大甲溪沿岸崩坍嚴重，遇雨形成土石流，淤積高於河床。90 年桃芝及 93 年敏督利二次颱風襲捲，更造成大甲溪各電廠嚴重受損。復建期間在大甲溪電廠及水力發電工程單位努力下，德基機組於 95 年、老天輪機組於 96 年、谷關機組於 97 年陸續恢復正常運轉，而復建規模最大、工期最長之青山機組也已於 104 年加入供電行列。考量日後山區異常天候可能衍生之各項災難，復建工程已有妥善之設計及對策，大甲溪

電廠應可再安全運轉 50 年以上，繼續為台灣經濟打拼。另社寮機組營運超過 90 年，即將步粗坑、竹門及后里電廠之腳步，晉升為百年「電瑞」，水力電廠證明只要友善管理運維，它們的貢獻可以造福後世子孫。大甲溪是臺灣水力發電的重鎮，它曾因默默奉獻而幾被人遺忘，如今因綠能當道而再現昔日榮耀，如果將來水力電廠轉型走生態觀光的路線，將是見證幾十年來幾代工程前輩戮力完成的豐富人文史蹟，也是最好的電力歷史教材。📍

川流不息 永續綠能

台電北山電廠百歲活骨董 水力機組傳承故事

文、圖／鄧宗文



▲ 卑南上圳發電廠機組側寫

坐落在台 9 線臺東卑南鄉賓朗村中央山脈的山腳下，有座臺灣少數利用灌溉水圳進行發電的水力發電廠，它，稱為「卑南上圳」，是一座迷你水力發電廠。

日治時期，台灣電力株式會社為推動日月潭水力發電工事而興建的小型水力發電廠，是臺灣第 6 座元老級的水力發電廠，也是台灣電力株式會社成立後所興建的第一座水力發電廠，更有「日月潭水力之母」的稱譽，它就是位於南投縣國姓鄉的「北山發電廠」。

兩座發電廠，相隔近 70 年的建廠時間，又座落於臺灣中央山脈遠隔的東西部兩地，並分別由不同的公家與私人企業相繼建立，乍看之下，毫無關係的兩座發電廠之間究竟有何種因緣呢？我在研究臺灣電力文史歷程中，無意間發現它們的故

事，就請諸位讀者看我道來！

卑南上圳小型水力發電廠的建廠經歷

要說到卑南上圳小型水力發電廠，就要說到它的動力來源—卑南上圳。卑南上圳是 1977 年，由臺灣省政府撥款 10 億元台幣動工興建的大型水利工程，而在進行灌溉水路施工時，位於圳路主幹線樁號 3K400 至 4K250 處之間，擁有高達 55 公尺的落差，當時正在進行卑南上圳第三工段測量工作的農復會工程師陳麟詩，便建議承辦卑南上圳工程的省政府水利局第八工程處呂榮進處長，可利用此段的水力效能預備進行水力發電開發，並完成發電廠的初步規劃。

卑南上圳水力發電計劃 (1980 年 2 月 13 日完工)

發電參數		構造物參數	
發電類型	川流式發電	導水路	暗渠 365 公尺、隧道 285 公尺
設計用水量	6.2 秒立方公尺	壓力鋼管	長 99 公尺、內徑 1.6 公尺
裝置容量	2,880 瓩	廠房	露天廠房約 34 坪
年均發電量	2,172 萬度	開關場	戶外式
		尾水路	120 公尺

總工程預估費用：177,000 千元



▲ 台灣電力公司北山發電廠門牌



▲ 北山發電廠改建前廠房

卑南上圳水力發電計劃預估後的本益比為 1.463，投資報酬率達 11.96%，屬於技術上及經濟上均可行的水力發電計劃。並預定將列入國內小型水力發電計劃中辦理。

直到 1988 年，卑南上圳水力發電計劃才由民間企業—華健工業股份有限公司進行開發。當時華健工業為響應政府「獎勵民間投資興建水力發電廠」的政策，向臺東農田水利會提交申請書以及申請水權，1989 年 10 月開始進行卑南上圳的水力發電開發工作，向台灣電力公司購買兩部已淘汰 1920 年製的水力發電機組（當時筆者尚未查出兩部機組由那一座電廠所淘汰），並與臺東農田水利會簽署合約。

最初，華健工業投資開發卑南上圳水力發電之目的在於利用水力發電所產生的能源設置矽鐵原料工廠，並將剩餘電力轉售給台電公司。然而最終因華健工業經營困難，興建中的矽鐵工廠被迫停工，導致卑南上圳小型水力發電廠在 1990 年 1 月完工試運轉半個月後即宣告放棄，華健工業亦同時解散，卑南上圳水力開發計畫因此半途而廢。

2001 年以後，原本是華健工業的 10 位股東與具有水力發電開發經驗的聚電企業開發股份有限公司合夥，重新擬定計畫書提交給臺東農田水利會，重新申請卑南上圳水力發電。因有了前車之鑑，因此水利會非常慎重的審視這次的申請。

隔年水利會評估後議決通過，1月21日雙方簽定用水契約書。2004年，卑南上圳小型水力發電廠再次動工整修，同年10月完工後與台電系統併聯商轉。

北山發電廠的歷史

北山發電廠最初是日治時期，台灣電力株式會社為了提供日月潭水力電氣工事施工時所需的電力，因此在台中州能高郡國姓莊北山坑，國姓外盤安與茅埔中間之斷崖處下方所興建的一座小型水力發電廠，並在南港溪上興建攔河堰，經引水隧道導流到發電廠內發電，這座發電廠在1921年7月14日完工，10月25日正式運轉發電，被命名為北山坑水力發電所，總工事費用為117.3萬圓。

北山坑水力發電所的設計水頭落差為51.2公尺，廠內共裝設兩部橫軸法蘭西斯式水輪發電機，總裝置容量為1,650瓩。之後當日月潭第一發電所及日月潭第二發電所陸續完工後，因全台電力供給過剩，導致北山坑水力發電所曾經停止發電達兩年之久。

1945年，國民政府接管台灣，全臺各日治時期所興建之發電廠由後續成立的台灣電力公司接手營運。北山坑水力發電所由台電接收後，更名為北山發電廠，並持續進行水輪機和發電機的整修作業，將發電機組出力增加到2,200瓩。

1989年，因原發電機組已顯老舊，發電效率降低，運轉維護困難，因此開始進行改建工程，將日治時期即興建的廠房



▲ 北山發電廠改建前的發電機組



拆除重建，兩部已運轉 68 年的舊發電機組拆除淘汰，並更新裝置容量 4,320 瓩的橫軸法蘭西斯式水輪發電機一部，設計水頭 51.16 公尺，設計流量為每秒 10 立方公尺。

兩座發電廠之間的關聯

首先，從上述兩座發電廠的建廠歷程中，逐步的抽絲剝繭，是否有看出任何端倪呢？

倪呢？

- 1921 年北山發電廠完工開始運轉。
- 1989 年北山發電廠進行更新，汰除舊發電機組。
- 1989 年 10 月卑南上圳小型水力發電廠正式動工並購買台電淘汰的發電機組。
- 1990 年 1 月完工試運轉。

接著以機組規範及水理環境比較：

台電公司北山發電廠（改建前）		卑南上圳小型水力發電廠	
機組	兩部，橫軸法蘭西斯式	機組	兩部，橫軸法蘭西斯式
裝置容量	2,200 瓩（兩部）	裝置容量	2,300 瓩（兩部）
設計水頭	51.16 公尺	設計水頭	52.2 公尺
製造商	日本日立製作所	製造商	日本日立製作所
製造日期		製造日期	1920 年



▲ 北山發電廠改建後安裝的全新發電機組



▲ 卑南上圳發電廠水輪機渦殼

因此，從上述數據分析中發現：兩廠汰建時間軸上剛好連成一線，以及機組規範與製造廠商一致，判斷卑南小水力機組應該購自台電北山電廠。但筆者為求更確切證明，費了許多功夫輾轉詢問到卑南電廠高層，答案是購自臺灣中部南投，終於解開筆者的謎題。

的確，北山發電廠這兩部自 1921 年運轉到 1989 年長達 68 年的老發電機組，其實在台電退役後，並沒有就此結束它們的貢獻，而是仍深藏在建廠相隔 70 年的臺東卑南上圳小型水力發電廠內，持續在運轉發電中，直到 2016 年為止，這兩部

發電機組已經運轉高達 95 年，將近百歲的歷史，堪稱全臺灣唯一可媲美台電 105 歲后里發電廠，以及 94 歲的天送埤發電廠等尚在運轉的活骨董發電機組。比起其他台電更老消失無蹤的龜山、以及經歷過汰舊換新的小粗坑、竹仔門、土壠灣等台電百歲機組，還老當益壯默默的效力，點亮臺東的光明，值得在臺灣電業史上特書大書，記上一筆功勳。

這兩部骨董發電機組，也是目前尚存北山發電廠悠長歷史的重要證據，由於台電公司早期對於發電機組的運轉，僅抱持著注重營運績效以及維持運轉的觀念，欠



▲ 卑南上圳發電廠 1 號發電機組全貌



缺歷史與文化保存的精神，使得早年許多發電廠老舊機組及設備瀕臨更新時，往往直接將舊廠房拆除，舊發電機組直接報廢，雖然原址建置了新廠房與發電量更高的機組，然而，原址上等同於新建的發電廠，其歷史卻就此洗白重新改寫，不免讓許多追尋歷史腳步的人們感到扼腕。

因此，原已汰除的百年發電機組能夠留存下來，並在另一座新的發電廠內繼續製造光明，可謂是重要的薪火相傳的歷史見證。卑南上圳小水力發電廠是值得稱讚、功不可沒的典範。

機組轉移過程

1989年，北山發電廠更新工程將舊發電機組淘汰後，這時，華健企業也同時展開卑南上圳水力發電的開發作業，因此華健公司便向台電公司購買了這兩部原本已遭拆除的機組，輾轉先運送至臺中，再來到臺東的卑南上圳小型水力發電廠內安裝。

筆者後記及感謝

筆者致力於貢獻與獨立研究臺灣電力發展的過程與歷史，再一次尋找卑南上圳

小型水力發電廠的文獻紀錄時，因一句「向台灣電力公司購買兩部已淘汰 1920 年製的水力發電機組」，而讓筆者興發一個問題，既然這兩部發電機組來自台電，那是否這兩部發電機組曾在哪座水力發電廠服務運轉過？

因此，筆者開始以刪去法搜尋臺灣各大水力發電廠，首先，由於兩部發電機組是 1920 年生產的機組，以年代來說，日治時期以後興建的水力發電廠便可剔除；次之，兩部水輪發電機為橫軸法蘭西斯式水輪發電機組，屬於小型水力發電廠慣用之水輪機類型，因此日治時期的大型水力發電廠，如大觀發電廠、鉅工發電廠等均可不列考慮；再者，台電公司淘汰之機組，便可表示此線索：原裝設的發電廠在台電公司經營的其間曾進行過改建工程或機組更新工程，因此，僅需尋找進行過改建工程之水力發電廠。

水力發電開發時，所要安裝的水輪發電機均需要透過詳細勘查安裝廠址的水理環境後，才會設計安裝，因此，可利用卑南上圳小型水力發電廠水理環境的參數，與縮小搜尋範圍之內的發電廠進行一一比對。

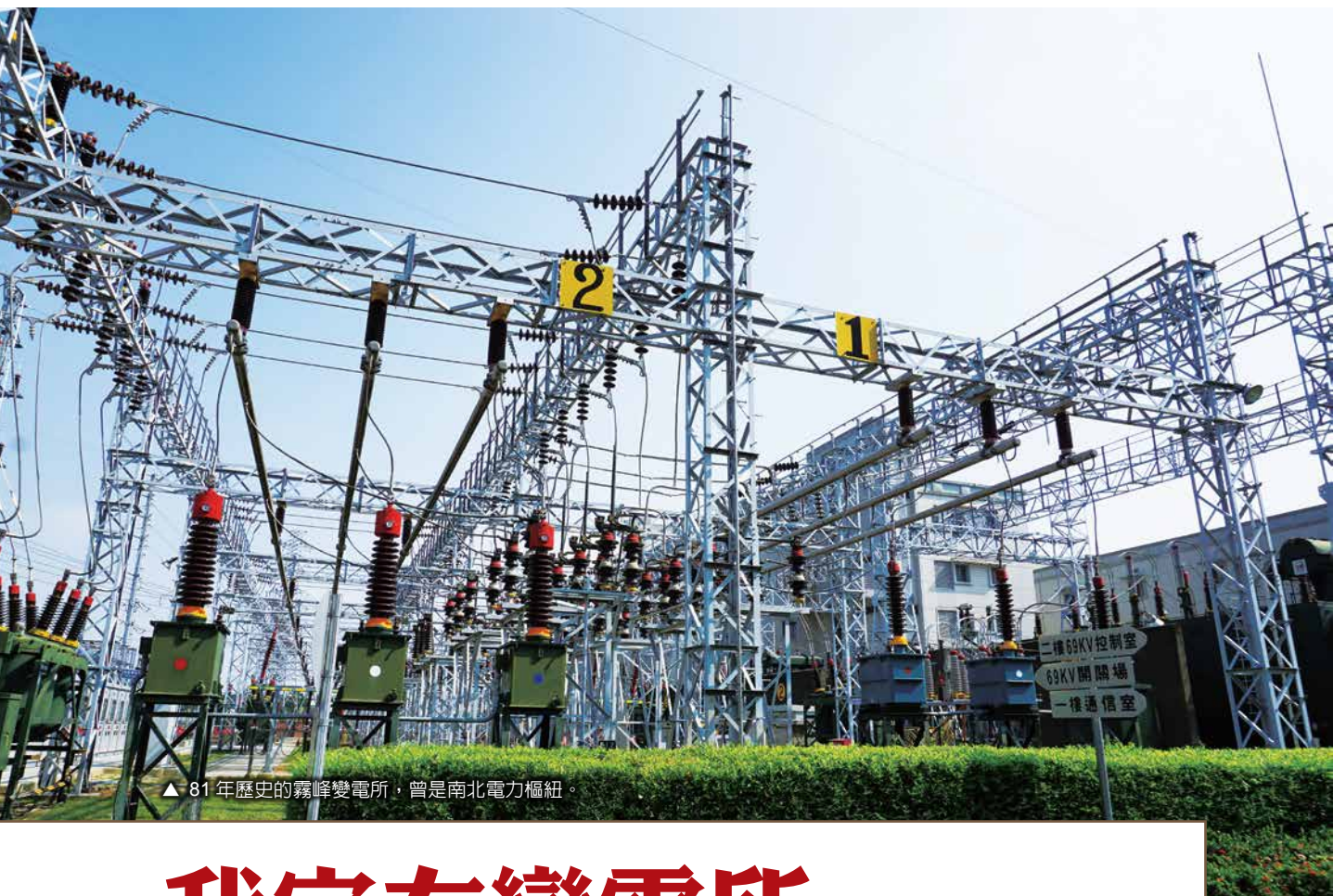
最終，找到多項參數與時間軸都能符合的北山發電廠，然而，卻仍無關鍵性的文字記載與證明，因此開始尋求各單位與人員的協助，並最終證實筆者推論的卑南上圳小型水力發電廠與北山發電廠之間的淵源，也在追尋的過程中，了解到這兩部活骨董發電機組重要性以及所具歷史意義，因此特撰此文以饗對水力發電歷史有興趣的讀者。

感謝台灣電力公司電力調度處前處長鄭處長金龍先生提供北山發電廠於改建前的照片、北山發電廠的資料以及校稿。

感謝聚電企業開發股份有限公司提供諮詢，及卑南上圳小型水力發電廠電廠人員分享發電廠機組搬運過程的紀錄。📖



▲ 卑南上圳發電廠廠房外觀



▲ 81 年歷史的霧峰變電所，曾是南北電力樞紐。

我家在變電所

文、圖／黃芷庭

「你家住在變電所，沒問題嗎？」，
「可以住嗎？不怕電磁波？」，臺中霧峰
變電所備勤宿舍的住戶，經常被民衆如此
好奇探問。

走進備勤宿舍中庭，被住戶戲稱「無

敵鐵金鋼」的高聳 345kV 電塔矗立眼前，
從客廳走出陽台前往，跟變電所的變壓設
備僅僅距離 40 公尺，變電所林領班拿著校
正過的電磁波測量儀，測量數據顯示不到
1.6~1.8 毫高斯，遠低於環保署所建議的

833.3 毫高斯，反而走進客廳一靠近電扇馬達時，測值頓時飆到 140 毫高斯以上。顯見家用電器電磁波的影響遠高於電塔，居住環境的安全疑慮不攻自破！因此面對偶有的抗議，宿舍住戶們總認為：「有什麼好抗議？我就住變電所旁，你們住的距離，還比我們遠呀！」

霧峰變電所 80 年 臺灣電力史縮影

霧峰變電所設立於民國 23 年，已超過 80 年頭。日本撤臺後，電力設施被盟軍轟炸，以致發電量僅剩 1/10。物資人力窘迫的時局裡，日月潭水力發電廠率先重建完成，才將電力轉送到全臺變電所，當時霧峰變電所就扮演著南北電力樞紐的角色。民國 98 年成立超高壓變電所後，目前對於中部及北部電力營運，更擔當著重責大任。台中供電處周元生副處長形容：「霧峰變電所一打噴嚏，中部就有供電隱憂。」，因此同仁 365 天 24 小時待命，為的就是讓市民享有穩定便利的用電。

高齡 80 多歲、在地甲寅里里長林文卿回憶說：變電所在日據時代就已存在，之後居民陸續遷住。他回憶兒時曾在台電吃冰、看電影；當時養牛蒐集草料，就在

變電所人員監督下，到菜瓜棚下（屋外型變電所）下割草，10 餘年皆如此。周副處長說：當時狀況電力不普及，家戶僅有 5 瓦小燈泡可用，村里長一廣播一台電要「牽電火線」（拉電線），民衆莫不雀躍歡欣、甚至熱情邀請台電施工員工到家吃便飯。

目前霧峰超高壓變電所轄管 7 個變電所，包括霧峰變電所以及 6 個配電變電所，負責 345kV 系統 4 回線、161kV 系統 10 回線，以及 69kV 系統 10 回線等，肩負中部地區的電力供應重大任務。業務內容包括設備周期性維護、定期停電作業、現場巡視等一般維護，活電設備做外部診斷等，以及環境景觀等等敦親睦鄰的友誼工作。防止跳電的人為因素可以防患降低，但像蛇害、鳥害或瞬間雷擊則難以避免，周副處長表示，過去總能在 10-20 秒的時間內就緊急復電，用戶甚至沒有感覺到曾經停過電，都是有賴同仁隨時待命、而且使命必達。

宿舍一牆之隔搶修零時差 上下班都同心

就是為了能在故障的第一時間緊急搶修，而不危及用戶的電力需求，變電所的



備勤宿舍通常就近興建。與霧峰變電所只有一牆之隔的備勤宿舍，眷屬宿舍 35 間，單身宿舍 50 餘間，目前供應給輸電及變電系統員工居住。曾榮和課長解釋，因為許多新進同仁考進台電時還是單身小伙子，經過一段時間結婚後，就從單身宿舍轉進眷屬宿舍後，後續生兒育女增加生力軍，演變成「全家人以變電所為家」。也因此，電力系統半夜有狀況，宿舍內的電話一響，員工緊急著裝出勤時，往往是「一人出勤，全家跟著一起醒。」。

上班工作在一起、下班也生活在一起，宿舍裡的員工們相處有如家人一般，備勤宿舍的話題三句不離電力，「革命情感般

的聯繫，讓大家利害休戚與共，全家人都把台電當成自家老長官！」。烈焰當頭的假日值勤，熱情的宿舍媽媽就會熬個冰涼綠豆湯，送給辦公同仁消暑；社區內的太太們互動良好，在宿舍後方的開心農場種種菜，白天到外當志工，晚上則散步跳排舞；宿舍區後方的排球場，不時有友誼賽登場的加油吶喊聲；而街坊一起看顧著長大的子女，互相叮嚀提攜少不了，甚至由員工自開家教班做課後輔導。

以前住慣了霧峰的透天厝住家，唸成大碩士班的林領班兒子說：父親因為工作需求、國小時從老家搬進變電所宿舍，他曾抗拒排斥。但住久了之後，父親工作上的辛勞，他歷歷在目而能更加體恤，在社區內還能跟同儕聊興趣一起打球，比以前更有凝聚力與認同感。

對於外界經常傳言，變電所電磁波過強，陳文峯督導住家陽台前就是基地台，他說：「對健康有疑慮的話，自己早就先害怕了。」，有人說：「住家離變電所太近，生不出男生！」，然而所長三個小孩都是壯丁；鄰長搬過來住之後，更在三女之後添了男丁；還有人質疑「囡仔讀無冊」？不過在此出生長大的第二代，卻不乏有留



▲ 備勤宿舍比鄰「無敵鐵金鋼」

洋碩士，甚至執業醫界、法界的醫生和檢察官，居民笑說：「有電過，卡會讀書！」。

車籠埔斷層就在霧峰鄉境內，921 地震時，位在斷層帶的舊宿舍遭到嚴重損毀。員工一面要搶救電力、一面要搶救家園，工作家庭兩頭燒心力交瘁。於是眷屬們主動出面，負責生活上的伙食、住宿等調度，無薪義務付出，讓第一線的員工專心工作搶救電力，終於完成不可能的任務，讓臺灣在 20 天後即復電，一舉打破日本 3 個月才能復電的預言。

日治時期就已經存在的設備已老舊，加上傳統屋外型變電所，空間占地大且易受灰塵污染，因此大部分設備已改建為屋內式。霧峰變電所目前進行 69kV 開關設備改建工程，陸續汰換成面積小、電力營運更穩定的 GIS(複合式氣封絕緣開關設備開關設備)。這項工程以一邊供電一邊更改的「穿衣改衣」方式進行，雖然突顯難度、增加挑戰，但卻可以不影響供電，更省下為數可觀的工程費。

「台電人的妻兒不好當」第二代投入更見凝聚力

特別的是，變電所隸屬的中供處，有



▲ 工安至上才能零事故。



▲ 工具箱會議確認工作細節。



▲ 變電所工作重要，辛苦卻罕為人知。



多位的第二代生力軍，形成多對的父女父子檔一起上工的特殊現象。像是維護班員中唯一女性的洪淑貞，可說一家都是台電人，包括父親、表哥、弟弟與弟媳，皆在台電服務。兒時曾住過備勤宿舍，她猶然記得每逢下課後，員工兒女們一起互動的濃厚人情味。48期首次招考女性員工而進入台電就職時，她不考慮在辦公室吹冷氣的行政工作，反而選擇到外場學習現場工作。她說：初來乍到開始學設備結構，有如鴨子聽雷，過去從來不知道父親工作的艱辛，直到自己身臨其境，才知有多危險。當然外場環境不如辦公室舒服，必須跟著

一堆大男生，在炎炎夏日下狂飆汗水，卻是很值得的學習成長經驗。

最近喜獲麟兒的維護班員洪世昌，第1年初試啼聲就考上台電，讓台電老爸洪貴州課長放下心中大石，因為穩定工作讓他不再操心兒女前途。他說：「如果像外界說的很危險，怎可能叫自己親兒子進來報考。危不危險，他最清楚。」，而近來更讓洪課長開心的是，家裡添了金孫、他升格當上阿公。

同樣最近當上爸爸的周旻賢，從小跟著台電爸爸輪調全臺各地。兒時印象是：父親總是辛苦工作到三更半夜，他老被母親抱走叮嚀「別吵老爸，讓他專心！」，回憶初進台電，剛下單位磨練卻有聽沒有懂，他一點一滴慢慢克服。父親對他強調再三、不可輕忽的是「工安」，尤其在高風險環境中，必須小心專心才能換取安全；更忌諱的則是「裝懂」，要多請教經驗豐富的領班。對此他感受深刻，因為第一線值勤時，有供電壓力的分秒必爭，只能聽命於領班一個口令一個動作；但他事後會針對不懂的步驟，一一再請教前輩。對於媒體偏頗的報導，讓許多冒著生命危險搶



◀ 每個工作細節都是技術傳承



▲ 霧峰變電所攸關中部供電穩定

修的台電人相當委屈，周旻賢期許：能夠透過自己的努力匡正社會觀感。

「台電人的妻子不好當」，陳文峯督導說：「為了『點光明燈』，半夜出勤，颱風天冒險外出工作，台電同仁四處奔波，小孩都給妻子帶。」，「工作優先於家庭」的原則，讓台電人的妻兒更學會體恤與擔待。因工作四處輪調的周副處長說，早年為了工作通勤，太太抱怨 3 天才能看到人；後來老二在屏東出生，看到爸爸，竟然以原住民語叫父親「阿弟杜」，

讓他相當感慨。

林領班是 35 年資深的台電人，同是在地人的老婆說，懷孕生產時老公缺席好心酸；後來他輪三班制時，跟同樣上班的她，時間老是錯開，甚至兩三天看不到一次面。

白天領班晚上鄰長 敦親睦鄰靈魂人物

「白天是領班，下班是鄰長。」，台電備勤宿舍被編設為 1 個鄰，擔任鄰長的



就是林領班。中供處長同樣住在宿舍內，同事們打趣的說「上班時，處長管鄰長；下班後，鄰長管處長。」。身為在地人的林領班無所不知、無人不識，因為和氣勤快，連續當了9任被表揚為傑出鄰長。「彌勒佛，笑嘻嘻」、「土地公，有求必應」都是對他的形容詞，熱心的他，太太卻揶揄他「爛好人，人好爛」，因為總是把好的留給別人，自己使用的就不挑剔。幽默的林領班，總是妙語如珠，替苦悶的維護工作，妝點了不少樂趣。「維護班的舞台在現場」，他以押韻的流利臺語說：「別人是在辦公室拿筆、我是在現場拿鉗子拿鉚手。」。工作上名言諸如：苦幹實幹，才不會被移送法辦，避免工安臉盆效應，他向班員叮嚀「你要找設備的麻煩，別讓設備來找你麻煩！」。

里長伯說，他與林家自上一代就已熟識，林領班為人勤快，敦親睦鄰的活動總少不了他的幫忙。這天來到里長辦公室，看到日光燈一閃一閃，他二話不說，梯子一拿就爬上去幫忙檢查。領班兼任鄰長逾10年、還額外兼任調解委員，要談甘苦，他憨笑的說：「幾乎沒有甘、只有苦啦」，「手機一響，會找你的，都沒好事，小到割草，大到大修。」，話才說完，手機又響，推敲是件麻煩事，他又是滿臉笑容的回應



▲ 里鄰合作、服務按讚

「好、好、好」讓對方安心。

「我家就住變電所」，備勤宿舍與變電所需距離的設計，完全是出於全民用電穩定的考量，家眷與員工一家親，衍生許多獨特的人情趣味。即使公用緊急電話拉線裝設到自宅，必須忍受半夜響起而驚動全家人的心理壓力；雖然在風強雨大的颱風夜裡，宿舍裡的男主人總是必須奪門而出、無法陪伴守護家人，但這些守護電力的尖兵們，只有一種想法——「排除萬難，穩定供電」，以穩重沈著而積極的態度修復故障電力設施，無盡辛苦只往自己肚裡吞。言談中，他們輕描淡寫工作點滴心酸，總以笑容做結論：最大的成就感，就是設備恢復正常，復電點亮的那一刻！

最南端的發電廠

第三核能發電廠



7 July

Sun 日	Mon 一	Tue 二	Wed 三	Thu 四	Fri 五	Sat 六
					1 廿七	2 廿八
3 廿九	4 六月大	5 初二	6 初三	7 小暑	8 初五	9 初六
10 初七	11 初八	12 初九	13 初十	14 十一	15 十二	16 十三
17 十四	18 十五	19 十六	20 十七	21 十八	22 大暑	23 二十
24 廿一 廿八	25 廿二	26 廿三	27 廿四	28 廿五	29 廿六	30 廿七



藍灣發源 傲視南台

為了南北電力平衡，減少電力輸送，第三核能發電廠於1978年在屏東恆春開始興建，廠址離恆春鎮直線距離約6公里，佔地約為354公頃，共裝置兩部容量各為951,000 kW機組，分別於1984年及1985年正式運轉，附近的南（藍）灣海域為墾丁國家公園著名地標，是全台最南端的發電廠。

最長的風電設備

澎湖中屯發電站

8

August

Sun 日	Mon 一	Tue 二	Wed 三	Thu 四	Fri 五	Sat 六
	1 廿九	2 三十	3 七月小	4 初二	5 初三	6 初四
7 立秋	8 初六	9 初七	10 初八	11 初九	12 初十	13 十一
14 十二	15 十三	16 十四	17 十五	18 十六	19 十七	20 十八
21 十九	22 二十	23 處暑	24 廿二	25 廿三	26 廿四	27 廿五
28 廿六	29 廿七	30 廿八	31 廿九			



風湧菊島 璀璨電利

澎湖中屯風力發電站總計8部機組，分別於2001年及2005年完工運轉，總裝置容量4,800kW，是現有風電設備中運轉最久的機組，附近的綠能公園是遊客必去的觀光景點，也是騎乘自行車遊憩的絕佳路線。



▲ 參加頒獎典禮的同學與活動嘉賓大合照

灌溉希望，散播愛心——

特別助學金頒獎典禮

文、圖／編輯部

安徒生童話故事中，《賣火柴的少女》失去了相依為命的親人，挨餓受凍的她只能站在寒冬中賣火柴賺取零星的收入，看著他人歡樂團圓，她失落難過的瑟縮在牆角，點燃一根又一根的火柴，透過零星的火光看見夢想，在大雪紛飛的除夕夜，跟著家人上了天堂。安徒生的這則故事，令人感慨又心酸，若能及時協助賣火

柴的少女，她的人生或許會有截然不同的際遇。

然而，賣火柴的少女的故事，並不只是個故事，社會中，有許多遭逢不幸的家庭，他們經濟無援，未成年的子女為了家庭經濟，犧牲念書時間半工半讀。能夠協助急難家庭的，除了公部門、社福團體外，更可以來自個人及企業。



關懷社會 協助急難家庭學生

台電公司自民國 79 年起，從「促進電源開發協助基金」(現名促進電力發展營運協助金)中提撥獎助學金，頒發給台電發電設施所在地區家庭清寒、學業優良，以及在體育、民俗、藝文等方面表現傑出的學生。91 年起，為了讓獎助學金發揮更大效益，讓台電棉薄的力量，幫助真正需要幫助的學生，增設了「特別助學金」，以台電發電設施所在地家扶中心協助在案的高中職及大專學生為優先幫助對象。從 79 年到現在，每年有 1 萬多名學生領取台電的獎助學金，從 91 年到現在，台電的特別助學金每年幫助 400 多名學生，27 年來，台電提供近 30 萬名同學獎助學金，讓遭逢重大困難、生活陷困及家庭發生重大事件的學生們，得以繼續完成學業。

台電公司體恤辛苦的學生們，特於成立 70 周年之際，邀集 105 年度獲頒特別助學金的學生代表們，前往大潭發電廠參加頒獎典禮，典禮活動由台電公司鍾炳利副總經理以幽默、感性又正向的致詞揭開典禮序幕，鍾副總表示，台電最重要的兩大功能，一是穩定的供電，二是善盡社會責任。發電是台電的義務，二話不說，公司必須肩負起供應用電的重任，確保全民有墊可用。此外，台電公司更積極於營造友善環境、善進社會責任，除了獎學金、



▲ 臺大哲學系王榮麟副教授與同學分享成長經驗

特別助學金的定期頒發，每年暑期於東部舉辦的希望種子、火金姑閱讀活動，都是對原住民族及偏遠地方的學生們的關注，讓偏鄉的孩子有機會回鄉服務，也能透過閱讀，開啓連接世界之窗。台電希望透過主動關懷國家未來的主人翁，吸引起更多企業或民間團體的迴響。鍾副總進一步說，人生難免遇到挫折、低潮，領取特別助學金的學生們，他們的考驗來的比別人早，這是挑戰、也是轉機，他鼓勵學生們不放棄，積極面對，台電會在他們的學習之路上默默支持。當然，副總也希望大家將來有能力回饋社會時，不吝付出一己之力，讓愛心傳承。

超越自我，登向巔峰

「在低潮時，我提醒自己勿忘初衷。」受邀與學生對話的臺大哲學系王榮麟副教授，與學生分享尋找自我的心路歷程。優異成績的王副教授，靠著獎學金的累積完

成學業。大學就讀時下最熱門的機械領域，眼見開闊的未來就要到來，數百個相關工作等著他，他卻不感到開心，反而對自己的未來感到困惑。在外島當兵時，為了打發無法回臺的無聊時間，接觸了幾本哲學著作，引起了他對「人」的興趣。退伍之後，他決定轉換跑道，投入激發自己研究熱情的哲學領域。

王副教授用自身例子，勉勵學生不要害怕改變，也不要害怕面對堅困的環境。他用挺立沙漠中的胡楊樹作比喻，胡楊樹之所以讓人感動，並不是因為它比其他的樹枝繁葉茂，也不是因為它比其他的樹高大挺拔，而是它強韌的生命力，還有展現不屈服於惡劣環境、刻苦耐勞的毅力，不是成就的大小，而是認真、堅持、奮鬥的身影更讓人感動。他進一步分享要當個有能力，也有責任的「人」，要關懷周遭的人，守護身邊的環境，並且無論將來從事何種職業，都要看重自己的身分、認同自我，才能邁向喜樂滿足的人生。

樂觀面對人生中低潮

由王榮麟副教授的一席話，更顯出台電公司關懷受領助學金學生的心靈成長，希望他們在面對挫折時，用積極正向的態度迎接挑戰，活出自我。台電公司贈送每位學生「打開生命的 16 封信」一書，以

真實的生活故事為例，透過文字傳達面對生命問題的換位思考，現場也邀請幾位傑出的學長姐分享生命故事，傳承正向能量：

台中發電廠—劉瓊茹

瓊茹是臺中龍井人，課業成績優秀的她在就讀臺中女中、中興大學時，總能順利申請獎學金，然而大三升大四的那一年，父親突然的過世，還在就讀的瓊茹家中失去重要的經濟支柱，透過里長的協助，轉而申請台電特別助學金。領取特別助學金之後，每年都會收到來自台電的邀請，要曾經領過特別助學金的學生們回娘家，台電持續追蹤、關懷學生們畢業後的工作、生活，給予學生正向的鼓勵，都讓瓊茹感受到台電的溫暖。畢竟在提供獎學金之後，還能持續關懷學生後續的企業少之又少。



▲ 每年都受台中電廠邀請參加關懷菁英回娘家活動的瓊茹與媽媽



台電每年累積的特別助學金名額不斷增加，要付出的心力更多，但卻讓受關懷的學生點滴在心，無怪乎每次舉辦回娘家活動，學長姐都踴躍出席，把握機會與學弟妹們分享。

由於領取特別助學金的學生，因為家庭經濟因素，多半在畢業後會先選擇就業，璦茹也不藏私的分享自身經驗，她認為現在的學校教育把人訓練成考試的機器，求學時不要只專注於課業，應多閱讀課外讀物，培養自己進入職場的能力，並且不要害怕轉變。她以自己為例說：「因為喜愛小動物，所以大學所填的志願是動物科學系，念了之後認為不適合，於是休學重考，轉念應用經濟，也因所念科系的關係，才有現在的公務員工作。」也因這份工作，璦茹得以和媽媽與弟弟一同生活在臺中老家，享受媽媽的呵護。

對於文創商品的創作十分有興趣的她，工作之餘還與朋友一起設計通訊軟體貼圖，目前正在審核中，將來我們還有機

會使用璦茹設計的圖樣呢！

第二核能發電廠—袁旭

袁旭與特別助學金的淵源相當深厚，國小四年級，袁旭的外婆因跌倒受傷而無法行動，母親為了照顧外婆無法工作，失去經濟來源，媽媽也常因全天後的照顧外婆而疲憊不堪，年紀尚小的袁旭很希望能分擔媽媽的負擔，在學校老師及家扶中心的協助下，袁旭知道可申請特別助學金，分擔家中經濟的方法，讓他十分開心。於是，袁旭比別人認真、更用心，就是要讓媽媽不用為了自己的學費及生活費奔走、操煩。

袁旭表示，特別助學金對他而言有兩個重要意義：一為分擔家中經濟重擔，二為國中、高中、大學求學之路，都有特別助學金的支援，袁旭特別感謝台電的溫暖，特別助學金對他來說的意義重大，其一是實質上的分擔家中經濟重擔，其二是提供袁旭與他人一樣的學習立足點，不必犧牲學習時間打工掙錢，便能專心在課業上，增加專業能力。他特別感謝台電這一扇上帝新開的窗，讓他從這扇窗，找到生命中的新出口。

對於社會給予的愛心，袁旭希望透過所學，回饋給社會，為更多弱勢的人發聲。因此，袁旭選擇公共行政系，已畢業的他剛考完今(105)年度公務人員的高普考考試，將來要成為為民服務的公務員。除了



▲ 台電副總經理鍾炳利與獲獎同學合照

讓從小照顧他的媽媽可以過更好的生活外，更要將台電送給他的溫暖，傳遞給更多人，讓人受惠。

明潭發電廠—黃柏皓

求學時期領取台電助學金的柏皓，從小家裡經濟狀況並不好，921地震，家中房子也全倒，家中遭逢的變故一樁接一樁。柏皓不怨天尤人，努力將功課融會貫通，考上交大光電所。畢業後，目前已在竹科擔任工程師，有了人人稱羨的工作，家裡的經濟狀況有了大幅的改善。

柏皓與學弟妹們分享他求學的兩個態度：一是向沒有借東西，雖然沒有了一些東西，但能夠生出更多的，無法補習，但可以向老師詢問，學校老師絕對會願意回答。另外，與同學討論，激發更多的創意與對知識的渴求。這些都是在沒有的狀況下，我們可以做的；二是用正面態度面對人生，想想自己所擁有的、珍惜別人所給予的，能夠積極、正面的迎接生命。

台中發電廠—羅詠銓

今年首次參加特別助學金活動的詠銓，甫由臺中科技大學畢業，在尚未接觸獎助學金之前，詠銓對台電只停留在「供應用電」的電力公司。去年因為父親被檢驗出癌症第4期，必須立刻開刀化療。治療的期間，詠銓及弟弟還有學業需要完成，經濟來源落到媽媽身上，然而打零工



▲ 因為父親罹癌，詠銓與媽媽深刻感受到社會的溫馨，也更珍惜對彼此的愛

的費用入不敷出。

在羅家迫切需要社會協助時，家扶中心主動協助詠銓向台電送出特別助學金的申請。那時候，詠銓才了解台電不只扮演供電的角色，更是主動關懷著臺灣的每個角落。得知特別助學金被核准後，詠銓和媽媽深刻的感受到來自社會的溫暖。隨著詠銓一同參加頒獎活動的羅媽媽會後感動的說：「在家裡面臨困難時，他人的一個協助、一個關懷，都讓我們倍感溫馨，而台電真誠主動的關心，更令我們難忘！」除了感謝台電，羅媽媽也叮嚀即將入社會的詠銓，不忘回饋社會，把來自社會的愛持續散播出去。

20 多年來，台電公司用愛心為急難家庭的學生點亮學習希望，在台電的辛勤灌溉下，孩子們成長茁壯。現在，學生們將這份力量傳承下去，讓愛的種子開枝散葉。源



台電 FUN 電營元年

暑期最夯營隊 五種球類齊發

文、圖 / 蘇菲



萬眾矚目的 NBA 球季與歐洲盃足球賽甫落幕、中華職棒與美國大聯盟正如火如荼展開，四年一度的國際體育盛事—夏季奧運賽也於 8 月揭開序幕……，一連串的運動賽事有如接力賽般，一棒接著一棒陸續燃燒著運動魂！

FUN 電營元年，開啓新頁

今年夏天，台灣電力公司也很不一樣，以往每年暑假定期舉辦的球類夏令營，今年欣逢台電成立 70 周年，為擴大推廣體育運動、落實向下扎根理念，首次舉辦大型球類教學營隊，並將今年定調為「台電球類 FUN 電營元年」。自 7 月 2 日起，分別於北中南東各地，展開為期兩個月，包含棒球、足球、排球、羽球與籃球五種球類共 10 個場次的教學營隊，是台電有史以來最盛大、參加人數最多，也



▲ 人見人愛的吉祥物「虎賁」。

最具規模的營隊活動。由台電各類球隊入選國家隊的國手親自帶隊指導，陣容包括亞洲棒球錦標賽國手蕭帛庭；有「台灣第一門將」頭銜、2018 世界盃足球賽亞洲區資格賽國手呂昆錡；以及有著「排球界桂綸鎂」稱號、罹患多發性硬化症仍奮鬥不懈的王欣婷……，藉由他們的經驗與故事分享，向學員傳達堅持奮鬥、永不放棄的精神。活動對象不限地區，只要是全臺國小一年級到國中三年級的學生，都享有免費報名與參加的資格。開放的 2,500 個名額中，因民衆反應熱烈，有些地區一開放報名就秒殺，總報名人數也超過 98%，接近滿額狀態，讓承辦單位深受鼓舞。

7 月 2 日上午，「台電球類 FUN 電營」正式於新莊市輔仁大學中美堂舉行開幕典禮。首先由台電球隊球員帶領 FUN 電營的小學員入場，一個個稚嫩天真的臉龐、開懷純真的笑容，讓在場觀眾全浸淫在小朋友們展現的蓬勃朝氣與活力氛圍。國小中、低年級的學員不在少數，連棒球營亦不乏女生加入，一問之下竟是國小二年級的小女童，足見台電夏令營的魅力與受歡迎程度。接下來的輔大競技啦啦隊與原民舞蹈表演，掀起典禮第一波高潮。之後的暖身活動，由老師帶領學員與現場長官、貴賓，一起動動身體做體操。隨著音樂節



▲ 7月2日上午台電球類 FUN 電營正式開幕



▲ 活力四射的啦啦隊開幕表演

奏，在老師的帶動下，大小學員、球員，連平日坐慣辦公室的來賓們也盡情舞動身軀，享受運動過程中，身心與肢體都充分得到紓解的痛快感覺。

不久，FUN 電營活動的吉祥物－「虎寶」現身，活力熱情又可愛的它，所到之處都讓學生們驚喜不已。虎寶不斷擺出可愛逗趣的 pose 讓人拍照，人見人愛，成為活動中的大家追逐的焦點。

夏令營活動的深層意義

台電公司總經理朱文成接著致詞表示：「台電每年舉辦的夏令營，代表幾個

不同面向的意義：第一，讓小朋友從小就知道運動的好處與重要。藉由夏令營，挑選自己喜愛的球類運動，培養基本的運動觀念和技巧，養成運動習慣，一生都能受益。第二，從家長的角度思考，每逢暑假，為了幫孩子挑選適合的夏令營可說是絞盡腦汁，而台電球類夏令營的開辦，正可為許多家長解決難題、提供選擇。因此多年來好評不斷，小學員玩得開心，家長也非常放心。不少學員長大後回想起來，都覺得台電球類夏令營是他們人生中很美好的回憶。雖然台電舉辦此活動動員很多人力、物力、財力，但能為國人的體育活動

盡棉薄之力，無論如何都會持續下去，讓更多小朋友都能從運動中體會生命的美好與意義。第三，尤其值得一提的是，近年來，輔大織品系學生與台電合作，為各種不同球類球員量身打造不同材質、不同功能的球衣，包含剪裁、形式等皆不同於一般市售球衣，穿著舒適、具環保概念的高品質球衣，還能拓展外銷、風行全球，創造多贏的局面。」

台電多年來扶植球隊有成，培育出無數的優秀球員，素有「國手搖籃」之美譽，成立至今 70 年，支持球隊也同樣長達 70 年。朱總經理強調：「從扶植第一支棒球隊開始，到如今擁有 6 支球隊，是目前國內擁有球隊數量最多、種類也最多的企業。台電支持球隊，最大目的不是進入職業體系，而是在推廣體育運動之餘，更要為國家培育體育人才，所以很多國家代表隊選手都是出自台電公司的搖籃。」這也是台電希望盡到的社會責任，也是一件有意義的事。教育部體育署署長何卓飛也勉勵學員：「台電每年舉辦這麼好的活動，讓更多人受惠，大家就應該好好把握並且善用、努力學習，未來都有機會成為國手、選手，大家應該明白，想成為一個有用的人，要讀書，也要運動！」。

體育扎根，薪火傳承

為了在國中國小階段就做好體育扎根計畫，培育球員成為國家未來運動人才，台電協會幾年前發起推動電廠周邊主動關懷計畫，全國電廠便紛紛響應，102 年實施長期深耕暨認養電廠周邊學校球類活動，以台電現有的五種球類為主軸，從基隆、新北、桃園、苗栗、臺中、南投、高雄、屏東到花蓮各地的電廠，對周邊的國中國小進行球隊認養，使認養學校的球隊能無後顧之憂，全心專注於球隊的訓練與競賽。來自北、中、南、東等台電公司所認養的 18 支學校球隊，也來到開幕現場共襄盛舉，共同見證這歷史性的一刻。

典禮最後，由台電總經理朱文成、教育部體育署署長何卓飛、輔仁大學校長江漢聲、台電公衆服務處處長鍾家富等 10 位長官與來賓的同心協力下，為典禮進行別開生面的開球儀式：以棒球、足球、排球、羽球與籃球五種球類為造型，特地製成大型的充氣球體，由 10 位來賓共同擊出後，再由台下的學員繼續接力、把球傳遞到最後，象徵 FUN 電營的永續經營、未來的日子將持續點亮體壇新星！





開啓你的健康暑假

2016 台電公司 power is love 籃球夏令營

文、圖／編輯部

每年暑假，就是家長費心為孩子尋找適宜課外活動的時刻，以便讓孩子度過充實的兩個月，暑期課輔、才藝班等，都是選項。今年，台電公司首次舉辦 5 種球類的夏令營活動，提供喜歡運動的孩子一個暑期活動的選擇。台電公司北部施工處，今年是第 5 年舉辦籃球夏令營，自 101 年起設備完善的場地及台電女籃的優秀師資，讓每位參加籃球夏令營的孩子們滿



▲ 有口皆碑的籃球夏令營進入邁入第 5 年，吸引愛好籃球運動的學生慕名參加

載而歸，不斷累積的好評，讓每年活動報名的消息一釋出，立刻引起林口地區學生爭相報名。

今年活動舉行的地點由過去的醒吾科技學院改換為新北市林口區佳林國中，今年籃球夏令營的簡章甫公布，便有學生及家長擔心場地調整影響招生人數及訓練內容而致電詢問相關細節，在北部施工處的同仁耐心的解釋及說明下，家長們放心的將孩子送到夏令營參加活動。

每年籃球夏令營的活動，除了是林口地區喜愛籃球的學生們的籃球周之外，也是台電公司各電廠認養籃球隊的大會師。7月3日的開幕儀式，在台電公司北部施工處、協和發電廠、台中發電廠及大發電廠認養的7支國中小籃球隊—崇林國中、正濱國中、安樂高中、龍津國中、龍津國小、水里國中、水里國小籃球隊，以及由100多位參加夏令營活動的同學組成的8支隊伍共同誓師下，揭開了活動序幕。

開幕典禮一如往常的由北部施工處蕭木村處長為同學打氣加油，並在新北市議員呂孫綾代表、新北市林口區朱思戎區長、佳林國中謝建成校長及電協會林鴻祥執行秘書的致詞後，由主辦單位設計的幸運大籃球傳球活動，讓參與活動的孩子們活絡筋骨、提振精神，更在傳球的過程中，

讓同隊的隊友們互相熟悉；最後由興福國小舞獅隊的精彩表演收尾，將佳林國中體育館的熱鬧氣氛炒熱到最高點。

結束精彩的開幕儀式，緊接著是認養球隊的觀摩賽，由正濱國中 VS 龍津國中、水里國小 VS 龍津國小、崇林國中 VS 水里國中及安樂高中 A、B 隊共 4 組隊伍的互動競賽。球員們各個認真進攻、仔細防守、抓籃板、傳接球的嫻熟技巧，讓參加籃球營的孩子們聚精會神觀賞。歷年籃球營都有參與的正濱國中、龍津國中及水里國中籃球隊教練們，也在場外相互交流帶隊經驗，教練們對於每年都能夠參加籃球營的活動，異口同聲稱讚不僅讓學生能夠有集訓的機會，相互的交流能激勵隊員持續努力，更能讓優秀球員有斬露頭角的舞台。

籃球夏令營的優質師資，是來自台電女子籃球隊的隊員，身經百戰的她們，每年為了籃球營的活動，總是用心籌備，變換、設計不同的訓練方法，將籃球成為有趣、好玩、好學的運動，讓孩子們將打籃球變成一種生活習慣作息。教練們的用心，讓參加活動的孩子們更喜歡籃球，更期待每年舉辦的夏令營活動。

此次報名的學生們，有不少學生是回鍋再參加，而籃球營的優質口碑，更是家



長放心將孩子送來籃球營的主要原因：

鍾慧伊是林口國中 8 年級生，今年是第二次與哥哥一起參加籃球營的活動。慧伊說，自己似乎對籃球沒有太大的天分，投球對她來說是一份困難的任務，去年來參加籃球營，原本只是想改進自己的投球技巧，但跟著指導員的基本動作一步一步練習，投球變得沒有那麼困難；今年她再次報名籃球夏令營，希望透過 5 天的夏令營活動，能更提升自己的籃球實力。

就讀崇林國中 8 升 9 年級的王博玄、陳詩詠、葉倞麟，三位好朋友今年聯袂參加籃球夏令營。博玄、詩詠今年是第二次參加籃球營活動，喜歡打籃球的他們，去

年在籃球營與負責指導的台電女籃球員互動中，學到了不少籃球的技巧。博玄說，去年在籃球營學到不同上籃的變化、不同角度的切入及投籃的訣竅，最大的收穫則是傳球的技巧，因為籃球是一種團體活動，透過巧妙傳球能助隊友有更好的發揮，傳球的技巧、觀念、時機，讓博玄在籃球場上相當受用。

詩詠則在此學習到許多籃球基本動作，詩詠說：「跟朋友一起打球時，會回想起營隊教練所教的動作，透過調整，打起球來比較輕鬆，也不容易受傷。今年再次參加營隊，有教練們的指導，希望在每個打球的細節上都能夠再進步。」。



▲ 博玄（右）、詩詠（中）第二次參加籃球夏令營，今年邀請好友倞麟（左）一同參與活動



▲ 開幕活動的幸運大籃球，讓大夥活動筋骨

博玄、詩詠的籃球夏令營收穫滿載，今年好康不私藏，邀請好朋友葉侖麟一起參加，侖麟也希望在營隊活動中，能跟著台電女籃的指導，掌握投球的訣竅。更重要的，是和好朋友一起開啓豐富有趣的2016暑假生活。

夏令營訓練分為上午組及下午組，在每一組訓練開始及結束時，總有家長親自接送孩子參加活動。好奇詢問一旁等待的家長對籃球營的看法，得到了正面的回應：「台電舉辦的活動口碑不錯，當初孩子看到學校的公告之後，轉知有暑期籃球營的活動，希望能參加，想想孩子可以消耗體力，也有值得信任的老師們，便讓孩子報

名了。」，儘管籃球夏令營活動只有短短的6天（今年還因颱風關係縮減1天），但台電認養球隊間的互相切磋，學員透過營隊學習籃球技巧，了解籃球、喜歡籃球，將所學帶回球場，透過不斷的練習，讓球技精進。這才是籃球營最終的目的。無論今年的籃球營隊，每個孩子是否都學到當初想學到的，是否在幾天的活動中增進球技，但他們都因為訓練而了解團體合作的真諦，在籃球場奔跑馳騁流淌汗水，臉上卻展露開心的笑容，相信今年的活動，又為他們開啓了一個豐富又健康的暑假。◎源



▲ 北部施工處蕭木村處長（中）為籃球夏令營主持揭幕及認養球隊觀摩賽開球



▲ 電協會林鴻祥執行秘書為參加活動的學生加油打氣

含而不見見真美——

孫林妙齡的陶藝創作

文／白雪蘭 圖／林宗興



專注拉坯的孫林妙齡

一個人獨自在擁擠繁華的紐約街頭，我要讓在天上的先生看到我勇敢邁步向前走。——孫林妙齡

從父命捨藝術就護理

孫林妙齡 1939 年出生於高雄縣，父親畢業於日治時期台南師範學校，後任職於水利會，母親乃出身醫生世家。身為長女父親對她的期望很深，她自小喜好藝文，但當時的物質環境令她的才華無法伸展，在小學五年時以新樓醫院洋樓為題材的一幅水彩畫，受到老師的讚賞，但老師懷疑是大人代筆，請她再畫一次後，才代表學校參加全省國小美展競賽，果然獲獎而歸，這件事情讓她記憶深刻。生性乖巧聰明的她，自臺南女中初中部畢業，因家境並不富裕，她雖考上臺南女子師範學校（今臺南大學前身）藝術系，但是父親希望她有一技之長可以負擔家計，所以要她再投考臺南女子護理職業（今臺南護專）學校，她說：「以臺南女中的程度，當然被錄取了。」在父親的命令下她進入臺南護理職業學校，她的親戚告訴她臺南師範學校中只有她沒有去報到，她落寞直說：「當時怎麼那麼單純，不會想辦法說服爸爸，師範也是公費呀！」言談中孫林妙齡流露出遺憾的神情。

嫁入螺絲產業家族

自臺南女子護理學校畢業後，長得亭亭玉立的孫林妙齡，許多人前來說媒，她最終接受岡山望族孫家的次子孫得男先生的追求，而於 1960 年結成連理。孫家在岡山頗富盛名，是傳統的耕讀書香之家，而其婆婆乃是臺灣螺絲工廠首創人李春雨之姊，也是春雨工廠（春雨工廠即以李春雨名字命名）的股東之一，以 90 年代而言，全臺灣大小螺絲業者約 1600 餘家，高雄縣就有 800 多家，其中更有 500 家集中岡山、路竹一帶，並以春雨集團為中心，形成螺絲產業聚落，被業界稱為「螺絲窟」。岡山鎮也因此成為全臺螺絲最大產地。春雨在 70 年代斬露頭角，除生產螺絲、螺帽獲海內外客戶青睞，外銷國家達 39 國之多，也不斷開發新技術、讓產品品質提升，結合周邊衛星工廠使臺灣螺絲稱霸世界。

協助夫婿拓展事業

孫得男先生從高雄中學畢業再進入臺大機械系，且隨即考上高考，1956 年畢業後原本可在臺北謀得穩定公職，他先在裕隆汽車工作 2 年，李春雨力邀他回鄉貢獻所學。最終選擇回到故鄉岡山，致力家族經營螺絲產業提升，孫得男將科學管理



▲ 各式的壺與杯

的概念帶入這個產業，將一個原本在南臺灣的中小企業，帶領成分層負責，龐大的互助體系，並走向國際，成為世界第一。孫得男被譽為臺灣螺絲轉型的關鍵人物！他在春雨工廠工作不久後，發揮機械系所學，研發改善製造螺絲的機械有成，故 1973 年由春雨工廠之技術開發部擴大籌組，設立春日機械工業股份有限公司，生產製造螺絲相關的機械。開創之初主要產品為螺絲、螺帽機械、牙板、六角模、模具等。機械主要市場為供應母廠春雨工廠及外銷他國，1993 年 12 月 24 日的經濟日報工商活動報導：「春日機械工業股份有限公司原隸屬生產螺絲的春雨工廠技術開發部，民國 62 年由於對螺絲機械開發技術的突破另組子公司，專門從事螺絲、螺帽機械及相關模具的研發製造。19 年來已銷售螺絲機械超過 5,000 臺，排名世界第三，僅次於日本阪村及美國 NATTONAL，世界市場占有率約占 12% 強。」從這短短報導便知孫得男的事業版圖正在擴大。

孫林妙齡婚後原還在醫院擔任醫療人員，且在家庭中扮演傳統媳婦的角色，走過一段艱辛的歲月，但仍感幸福，因為她和先生是相知相惜相愛的佳侶。隨著先生事業的進展，她成為董事長夫人，為協助夫婿經營企業，她擔任先生的特助，不論在管理和公關等能力皆被開發出來，協助先生接待國外客戶，選購外賓的禮物，幫外賓在臺定製旗袍，準備宴客的料理，都是她常津津樂道的前塵往事。他們的創業歷

程正是臺灣從農業社會進入工商社會的縮影，人文的素養也在視野開拓後學習培養。她說：「我到國外後了解用餐禮儀，西方人的餐具各有功能分得很清楚。我在家中請客，也特別重視餐具，但那時漂亮的瓷器多是日本舶來品，非常昂貴。我怕婆婆說我浪費奢侈，所以規定自己一個月只能買一件陶瓷，等到宴客時拿出來使用，客人驚艷不已，婆婆也不會說話了。」

對於食器的考究，孫林妙齡有其體驗，一次公公住院食欲很差，她用心熬粥盛在漂亮的碗裡，公公看了心生歡喜食欲也慢慢打開，因此她很樂意在生活美學下功夫。

許多機會都提供她深入生活實用美學，身在理性冰冷的工業環境，因工作興趣的關係，她不斷提升藝術鑑賞能力，孫林妙齡慢慢覺得買來的物品也不是那麼令她滿意，於是她會和裁縫師、珠寶設計師討論去完成符合自己理想的服飾，而料理她就動手自己變化了，時至今日她的食、衣、住、行都有自我的意識融入其中，簡言之她非常熱愛生活中的一切，甚至鋸樹也自己來，這是一種熱愛生命的態度。

閱歷豐富創作之源

1975 年後孫得男到中南美洲開發市場獲得佳績，屢屢受到國家的表揚，1978



► 壓紋的花器

年後更到世界各地拓展業務拜訪廠商，和參加世界螺絲會議，足跡踏過日本、歐洲、蘇俄、非洲、南美、印尼、印度、新加坡、伊朗、土耳其等地。早期孫得男先生創立岡山青商會，又是岡山扶輪社社長，更是岡山的仕紳也是全國工業總會理事、全國螺絲工會理事長。孫林妙齡總是陪伴先生出國，或者自行前往在某地與先生會合，長期下來被訓練成獨立有國際觀的女性。因為周遊各地閱歷豐富，且善於觀察學習，孫林妙齡逐漸建立高雅的美學觀。

年輕時因為家大業大，家族成員多，她沒有經濟實權，但一直以來她特別喜歡陶瓷，在國外旅遊時她不辭勞苦，帶回當地所產的陶瓷品，可見她對陶瓷情有獨鍾。80 年代孫林妙齡的三名子女皆在美國留學，期間她藉探視子女之際，參觀美術館或名勝奇景，都不斷在提升她的視野與美學涵養，所以她的世界藝術史是親眼所見遊歷讀出來的。



▲ 年近八十的孫林妙齡正在拉坯

走入陶藝創作世界

正處在事業高峰的孫得男意外地於1999年心臟病過世，因為凡事全力以赴追求完美總是勞心勞力，突發的狀況令人情何以堪，失去至愛的孫林妙齡藉著忙碌的生活麻木自己，總不能終日沉浸在思念逝去的故人之中，旁人會不捨她的消沉。

2006年她去探訪住在洛杉磯的女兒時，在一位學姊的邀約下，進入成人學校，開始創作中溫陶，這時採用灌模方法完成釉色亮麗的作品，揭開她的陶藝之路。如仿鈎線編織的花器，她用高貴的金釉料做玫瑰花，咖啡色的釉料，填滿在圖案繁複的線條中，燒成寫實的一個容器，這是創作初期的代表作。這種裝飾性強的華麗風格，

孫林妙齡不惜重「金」，將之表現非常高貴，大獲眾人喜愛。

凡事認真投入的孫林妙齡，60 多歲開始去實現少女時代的夢想，她去認識陶土、釉藥、造型、溫度後努力創作。因為三個孩子中有兩位定居美國，長期以來她是年年都在洛杉磯和紐約小住，正好吸收西方的、現代的、設計的藝術。過去她一直浸潤在虔誠的基督信仰與服裝、蔣草、工作之中。自卸下董事長夫人的頭銜後，轉移生活目標，尋找自己的生命意義並實踐自我，將生命的價值發揮的淋漓盡致。

2009 年她經友人介紹她到陶藝工作坊學習創作，跟女兒同齡的老師吳玉敏，教學方法靈活彈性，讓每個學生自由發揮，別人一週上兩次課，她則一星期去三次，補過去的不足，在這裡她從手捏圈泥作造型開始，才能了解土的性質，造型非常單純拙樸，現在不論拉坯或手捏，也揉和許多技法，加入許多變化，造型上她不受限學院或傳統，天馬行空的創作，反映她豐富的人生經驗與自由深情的心靈。從實用的杯、碗、盤做起，初學多天真不熟練少匠氣，一種可遇不可求的拙樸之美都讓人驚喜，比如她開發新造型裝大蒜的瓶子、溫酒杯，都是因為生活實際所需，透過她的智慧研究出來的，別具巧思。這些

作品手作感特別強烈，她的用釉色彩比較繽紛，造型突破框架，在在充滿設計味與自由的想像，令人不能相信是出於年近 80 的人所作。

首次展覽多方肯定

2014 年她受邀於臺南文創林百貨重新開幕首展，和日籍實用陶藝術家土山松泉一起聯展，兩位皆生於昭和時期，呼應林百貨繁盛時也在昭和之期，稱之為「昭和時人」，頗受好評。當中一件高腳陶碗（也是花器），這靈感來自於她對巴西陶器的印象。紅色的釉彩，簡單飽滿的造型，



▲ 灌模而成的鈎織圖案容器



▲ 五個風格不同的杯子

宜古宜今，充分展現陶土質感。另一個花器是四方形瓶式，其中一方是把陶土壓出紋理，特別有手感，再貼上捲起的陶土一小塊裝飾，突破平整的造型。釉色自上而下採漸層變化，古樸色彩搭配綠色植物顯出禪意。還有一塊簡單的陶板，她隨意地

滴灑一些琉璃，琉璃的色彩和透明度正好與陶土的質感成對比，這是她對材料的實驗。一位日本籍的修行人來臺看到這些展品，即向她定購作品，不拘任何形式隨她發揮。但她創作目的在展不在賣，所以很多人都只能向隅。

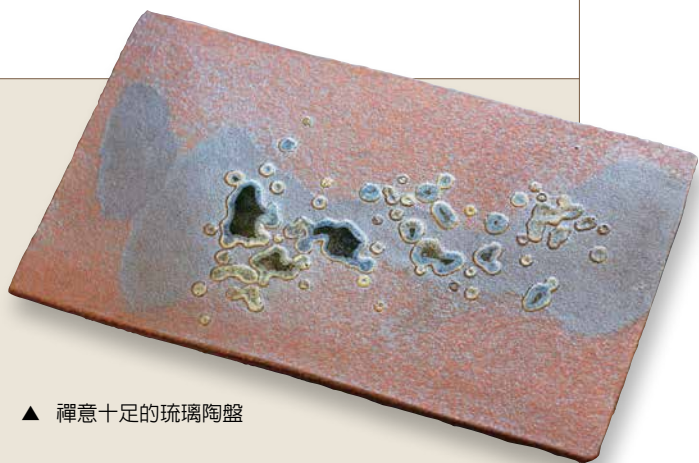


▲ 靈感來自巴西的紅釉高腳碗

過去很多年輕的陶藝家跟她交換作品，經過展覽後孫林妙齡不意自己的作品受到肯定感到欣慰，隨後她在臺南的十八卯茶藝館聯展，2015年在臺南歸仁文化中心參加聯展，也受到注目。在臺灣實用陶作品在純藝術空間的展出機會較少，不過這不代表不受歡迎，原本陶藝出自生活所需而產生，是不能離開民衆的，而且它是最親民的，因此仍有很多藝術家堅守在工作坊與窯場，傳承這些技藝。

倉而不見才見真美

器物在我們日常生活中扮演重要的角色，實在不能少了它。器即其人，使用者選擇何種器物，就代表其人品味，作品會透露藝術家的個性，欣賞者也和創作者相應，器物有生命般地頻頻釋放它的訊息，是華麗？是樸素？是俗艷？還是平靜安穩？使用者會受其影響。器物存在無法量化的美，有的時間愈長愈有味道，不斷觸



▲ 禪意十足的琉璃陶盤

動人心。生活中的心境點滴累積，不論是一個桌上的花瓶，或是大門入口處的迎賓陶作，都會釋放一份溫暖，一份樸素。過



▲ 臺南文創林百貨孫林妙齡和土山松泉雙人展展場



於強調細緻的技巧，會令人遺忘生氣蓬勃的生命感，孫林妙齡的作品正有這種源源而出的能量。

看了孫林妙齡滿室林林總總的作品，深刻感受它們都是簡單自然與質樸，隨意中有設計感，每一個食器、茶器、花器都有一份真誠熱情，不需花俏，不需奢華，毫無霸氣，不露巧工，穩重中有平靜，這也是她的人格特質，也是她受人尊敬之處。處在龐大的家族中，又擁有多數的員工，還有岡山最大教會中的教友，她都能為人典範受到愛戴，秉持單純、樸實之道才是人人所能長久接受，所謂「含而不見才見



▲ 單純、樸實的灰釉高罐

真美」。看起來不搶眼卻值得你細細品味，才是走過人生的孫林妙齡此時心境投射的作品意涵。

孫林妙齡對於材質的選擇傾向自然，她把同道們做陶板切下來廢棄的邊條，收集起來圍成圈圈做出玫瑰花的造形，像是有刻意卻也無心，有化腐朽為神奇的神來之筆意思，配上撿來的漂流木木板上，釘在自家庭院牆上，成為迎賓之花歡迎客人，非常吸引觀賞者的眼光，材質的搭配非常協調。

孫林妙齡在工作室裡也陸續以柴燒做作品，柴燒因為耗時耗力，過去被視為落伍，然而因柴火直接在作品上留下自然的「火痕」，作品色澤溫潤且富變，且木柴燃燒後的灰燼，落在作品上產生「自然落灰釉」，在受火面與背火面所產生的陰陽變化，也是電窯、瓦斯窯產生不出來的。落灰經高溫熔融，形成自然的落灰釉是無法預想的，柴燒作品的迷人之處即在此，這樣的燒法失敗率也高，但不可知的神祕釉色依舊吸引很多陶藝家創作柴燒作品。孫林妙齡喜歡嘗試各種作法，她常被問你是怎麼做出來的？她總是自由發想又有創意。

創作真誠自由為上

藝術是情感的表達，在創作一件作品



▲ 黑玫瑰陶飾



▲ 柴燒花器

的過程中，藝術家傳達她的熱愛和理念，作品承載藝術家的情感，具體傳遞給欣賞者，孫林妙齡的作品散發天然材質之美，觸覺、視覺兼具，這些器物個個有生命，這種靈性來自藝術家敏銳的觀察力，每天和這些日用器物親密接觸，如嘴唇碰觸杯子，手要去握或端碗盤，就是要和質樸單純如生命源頭的物質交流。

陶藝是淵遠流傳的傳統手藝，但是時代不同，也要有新的思維來豐富它的生命歷史，一件小杯或一個小碗，其實有傳統、技藝、美學在裡面，作品細緻的神態，變化的釉色在方寸間值得品味，這在匆忙速成的現代社會已經需要去堅持了。我們看到孫林妙齡生活的真誠態度與創作的自由度，增添陶藝的可能性、趣味性，對於美的感知對於人世間的形形色色，以及內心的省思，虔誠的信仰，都在她的言談行儀中顯現，不做作地反映在作品裡，所以欣賞者總會沉醉她的作品中玩味無窮。

孫林妙齡說：「老而健康而且有目標，才是真幸福。同學都問我為什麼要那麼認真做，我說我在尋回我失落的東西，我要實踐自我。」孫林妙齡能在餘裕的晚年中，創作精練富含生命力的美學作品，真是修養有成的人生。源

充滿甜蜜回憶的 黃梅調



文 / 林孟華 圖 / 鄭雅謙

源起湖北的黃梅調

黃梅調，乃中國五大劇種之一，是源於湖北省黃梅縣的地方戲曲，以高胡為主要伴奏樂器，曲風以抒情見長，化妝服裝則類似京劇、崑曲，但是較寫實，唸唱則以國語為主。在音樂伴奏上，早期黃梅戲（黃梅調）由三人演奏堂鼓、鈸、小鑼、大鑼等打擊樂器，同時加入幫腔，號稱【三打七唱】。後期發展為整個國樂團伴奏更顯豐富澎湃。

黃梅調的唱腔乃板式變化體，有主調、花腔和彩腔三大腔系。主調是黃梅戲（黃梅調）傳統正本大戲常用的唱腔，有平詞、火攻、二行、三行等，其中平詞是正本戲中最主要的唱腔，曲調嚴肅莊重，優美大

方。花腔以演小戲為主，曲調健康樸實，優美歡快，具有濃厚的生活氣息和民歌小調色彩。彩腔曲調歡暢，在花腔小戲中廣泛使用。黃梅戲（黃梅調）以抒情見長，韻味豐厚，唱腔純樸清新，細膩動人，以明快抒情見長，具有豐富的表現力，且通俗易懂，易於普及，深受各地群眾的喜愛。黃梅調的經典代表劇碼除了【梁祝】，較膾炙人口的還有【女駙馬】、【天仙配】、【江山美人】、【孟麗君】、【桃花扇】、【龍女情】……，齣齣都是精采好戲。

黃梅調在臺的發展

1963年由香港邵氏公司製作的電影【梁山伯與祝英台】，由李翰祥導演，邵

氏當家花旦樂蒂飾演祝英台，新人凌波反串演出梁山伯。全部歌曲皆採用黃梅調演唱，曲曲流傳成為市井巷弄人人傳唱的經典名曲。幕後主唱者凌波、靜婷、江宏，皆為一時之選，在臺灣造成空前轟動，任何民間社區活動都有人表演，無論演唱幾百遍、幾千遍，觀眾都照單全收且樂此不疲，當時連歌仔戲表演也會拿來插播演唱。像筆者的年紀就是躬逢其盛，到現在，已超過 50 年，竟然連對白插曲都還能琅琅上口，可見其影響之深遠。

流風所及，延平北路國語片院線幾乎都是黃梅調大戲，除了凌波所主演的【西廂記】、【魚美人】、【雙鳳奇緣】、【七仙女】、【女秀才】、【陳三五娘】、【血手印】、【紅樓夢】等，連早期林黛所主演的【江山美人】、李麗華主演的【秦香蓮】、【楊乃武與小白菜】都同時播出，齣齣精彩、場場賣座，可見當時黃梅調之風行，從販夫走卒到黃口小兒，人人都能傳唱不歇，當時的氛圍，不會哼兩、三句黃梅調簡直如似「山頂洞人」，可見其影響之深，黃梅調的發展至此進入全盛期。

回味無窮的經典橋段

先從家喻戶曉的【梁山伯與祝英台】談起，從【十八相送】、【樓台會】到【哭墳】字字珠璣、句句血淚，動人心扉，情緒跟著旋律浮沉，例如：【十八相送】從

相依相伴下山來，聰慧的英台一再明示暗示自己是女兒之身，偏偏憨直的山伯卻完全不解風情。看到背柴路過的樵夫，英台立刻借題發揮：

「他為何人把柴打？梁兄啊你為何人下山崗？」

山伯說：「他為妻子把柴打，我為你賢弟下山崗」

英台說：「不對！」

山伯問：「怎麼不對？」

英台說：「他為兄弟把柴打，梁兄哥你為你妻子下山崗」

山伯還不悅的說：「為兄尚未成婚配，胡言亂語你太荒唐！」

進入觀音堂，英台說：「來來來我們替他來拜堂」

山伯說：「賢弟越說越荒唐，兩個男子怎拜堂？」

讓英台實在忍無可忍，只好指桑罵槐：

「你不見母鵝對你微微笑？牠笑你梁兄真像呆頭鵝！」

山伯還為此相當不悅：

「既然我是呆頭鵝，從此莫叫我梁哥哥！」

一絲一絲牽動觀眾的情緒跟著英台起伏。

【樓台會】是另一段高潮，從喜相逢到發現英台已另許馬文才，這椎心之痛，令人同搗熱淚。山伯對英台說：

「我與妳海誓山盟情意在，我心中只有妳祝英台，妳爹爹作主許馬家，你就該快把親事退！」

英台說：「我也曾千方百計把親退，拒絕馬家聘和媒，無奈是爹爹絕了父女情，他不肯



▲ 新編十八相送

把馬家親事退！」

山伯悲憤之餘急道：

「你爹不肯把親退，我梁家華轎先來抬，杭城請來老師母，祝家廳上坐起來，你我有媒又有聘，白玉環與蝴蝶墜，為何不能夫妻配？」

英台悲傷道：「白玉環蝴蝶墜，蝴蝶本應成雙對，豈知你我自做主，無人當他是聘媒！」

山伯急道：「縱然是無人當他是聘媒，我也要與妳生死兩相隨。」

英台知道自己理虧，只好勸慰道：

「梁兄啊，梁門唯有你單丁子，白髮娘親指望誰？只怪我英台無福分，梁兄妳還是另婚配。」

山伯道：「那怕是九天仙女我都不愛！」

就是這股對愛的執著，讓觀眾的心都為之糾結。

梁兄臨死之前就是悲涼地自道：「春蠶到死絲方盡，英台啊！我不道黃河不甘心！」

符合詩經哀而不怨的情操。

歌仔戲則是直白的說：

「我死南山來收埋，就用青石做墓牌，山伯英台名打在，黃泉路上我要帶她來。」

越劇裡則是英台說墓碑上：

「黑的刻著梁山伯，紅的刻著祝英台。」

（附註：依照習俗，如未死預立墓碑則先刻上紅色字。筆者祖母生前曾經自己預立墓碑，也是先刻上紅色字。），可見習俗都有流傳到臺灣，而且保留至今。黃梅調裡的梁母，歐陽莎菲聲聲呼喚淋漓地詮釋了一位揪心刺骨之痛的寡母，歌仔戲則是娓娓道出母親辛酸：（劉南芳老師編寫的梁祝）

「日落西山黃昏暗，晚景淒涼是何堪？行到房間門，想要將囍來看，我看到他面肉消瘦心肝足無甘」

又自問道：「祝家的千金到底是生啥款？按怎給阮山伯為她用情這專。」

讓人同掬一把熱淚。凌波獨特清亮的唱腔再加上音色柔美且充滿感情的黃梅調天后席靜婷小姐，雖然事經多年且有多人翻唱卻多無人能出其右，尤其是最經典的那段英台【哭墳】，句句哭訴、點點血淚，聞知者莫不柔腸寸斷。

英台哭訴：

「樓台一別成永訣，人世無緣同到老，原以為天從人願成佳偶，誰知曉姻緣簿上名未標，實指望你攬月老來做媒，誰知曉喜雀未報烏鴉叫，實指望笙管笛簫來迎娶，誰知曉未到銀河斷鵲橋，實指望大紅花轎到你家，誰知曉白衣素服來節孝。不見梁兄見墳台，呼天喚地喚不回…」

隨即堅定地說：「英台立志難更改，我豈能嫁與馬文才，梁兄啊！不能同生求同死啊！」

隨即縱身跳入墳中。觀眾早已淚流滿

面。難怪有人會看幾次哭幾回。

【七仙女】的【滿工對唱】更是家喻戶曉的經典之作。董永長工期滿，夫妻兩人高高興興相偕回家，多虧妻子相助讓三年長工改為百日。

七仙女道：「樹上的鳥兒成雙對」

董永喜：「綠水青山帶笑顏」

七仙女又道：「你耕田來我織布」

董永滿心歡喜：「我挑水來你澆園」

七仙女道：「寒窯雖破能避風雨」

董永：「夫妻恩愛苦也甜」

道盡「只羨鴛鴦不羨仙」之真諦。

【血手印】的【郊道】

「夜沉沉、聲悄悄，月色昏暗。風淒淒、影搖搖，殞星曳空、怪鳥長鳴，一路行來無人煙，嚇得我膽顫心寒，啊——啊——啊——佳人贈金情義重，使我又愧又歡喜。眼見園門正半掩，想必是雪春在裡面。」

黃梅調淺白又容易上口，故流傳極廣，直到今日 KTV 還有多人在點唱。

【江山美人】的【扮皇帝】、【戲鳳】



▲ 新編草橋結拜

活潑可愛又符合人情，幾乎所有活動都有人表演，深入市井。

現況與未來發展

雖然目前黃梅調已逐漸式微，還好臺灣還有一群鐵粉仍默默堅持黃梅調的傳承與發展，例如：社區大學社團、民間戲劇社等等，在在堅持傳承並推廣黃梅調。目前為中壢社大黃梅調教師的鄭雅謙老師，生旦唱腔皆宜。尤其黃梅調更是頂尖高手！不僅嗓音渾厚、音域寬廣，且唱韻婉轉優美動聽，還精通各種說唱藝術！曾受邀於「紅樓劇場」、「長雲樂坊」演唱黃梅調金曲。她唱起黃梅調，蕩氣迴腸、韻味十足，不輸凌波喔！

提到黃梅調，大家一定立刻會浮現最經典的劇碼【梁山伯與祝英台】，凌波小姐也因此劇而大紅大紫。她當年隨劇來臺灣登台時曾經萬人空巷，受熱烈歡迎程度不輸給載譽歸國的少棒隊。黃梅調淺白易學，善於抒情，落地生根發展至今，已經完全臺灣化，充滿屬於臺灣的特殊色彩與風情，如果因此而消失，乃我輩之責，除期待政府大力扶持、企業界解囊襄助，民間力量也需要壯大，還要能夠吸引年輕族群，才能永續經營。僅靠民間社團或學校教學，難以一肩撐起此重責大任，孤木難擎大屋，黃梅調等臺灣戲劇，仍需培養欣賞觀眾，才能持續傳承這些經典戲曲。源



開啟閱讀之窗

嘉義民雄鄉立圖書館

文、圖／王新偉

搭乘臺鐵縱貫線過了雲林，就進入地勢平緩、綠野阡陌的嘉南平原，短暫停駐了幾個不知名的小站後，來到嘉義縣人口最多的鄉鎮—民雄。走下月臺，民雄的日頭像著了火一般，北緯 23 度半的夏至豔陽既猛烈又強勁。

提到民雄，腦海中馬上閃出司馬中原那似笑非笑的表情以及在廣播裡講鬼故事時抑揚頓挫的吳儂之腔，民雄鬼屋的話題十幾年不曾間歇，試膽的年輕人更是絡繹於途。其實民雄不只有鬼屋，民雄的鵝肉近年聲名遠播，拜網路之賜，因美食而打響一地的知名度，民雄便是一例，如今民雄鵝肉儼然成了饕客口中與嘉義火雞肉飯齊名的地方美食。

▼ 民雄鄉立圖書館白色菱格狀的外牆潔淨清爽。



除此之外呢，民雄去年還因一條大新聞躍上了媒體的版頭，那就是這個全臺人口第三多的「鄉」，其鄉立圖書館在激烈競爭中入選「2015 臺灣十大非去不可圖書館」第 4 名，總得票數僅次於高雄市立圖書館、中華飲食文化圖書館和新北市立圖書館，一夕間，民雄成為全臺最有書香味的「鄉」，頓時讓全體鄉民與有榮焉！

民雄火車站只是一個三等站，卻是臺鐵縱貫線 42 個車站中最早設立的車站之一，早於 1903 年 12 月 15 日即設站啟用，2009 年底為配合臺鐵捷運化政策，改建為跨站式新車站，成為臺鐵的一座綠建築車站。

民雄火車站的造型頗為新穎，浪板的站體如積木般極富視覺的衝擊，站內有一幅「歡迎蒞臨民雄打貓」的看板，讓遊客心生好奇，一問才知道民雄這地方舊稱「打貓」，地名之由來與高雄舊稱「打狗」略同。

昔日民雄一帶為洪雅族的勢力範圍，洪雅族係平埔族的一支，而此地的番社名即為「Dovaha」，後來移居此地的漢人取其音譯稱此番社為「打貓社」，打貓、打貓的叫法便不脛而走。日治初期，總督府在此設立嘉義廳打貓支廳，管轄區域有 15 庄之多，1920 年臺灣地方改制，



▲ 1樓兒童閱覽區闢有嬰幼兒閱讀專區，鼓勵親子閱讀。

日人認為「打貓」的地名不雅，遂以日語「打貓」兩字的發音直譯為「民雄」，從此設置「民雄庄」，劃歸臺南州嘉義郡管轄。臺灣光復後改為臺南縣嘉義區民雄鄉，1950年嘉義設縣，民雄鄉制地位沿襲至今。

走出民雄車站，回頭看看挑高的車站大樓，卻瞥見車站廣場上兀自站立著的兩隻大鵝，正與我對望，那是兩隻永遠靜止的迎客鵝，但瞧瞧車站前掛滿鵝肉店招牌的馬路，不禁莞爾。

民雄雖人口眾多，但多以務農為生散居四方，市街就顯得很迷你，學校、政府單位、大的廟宇和市集都聚集在火車站周邊。其實臺灣的鄉下街容都很像，大片的田園、彎曲窄仄的小路巷弄，沒有高樓，

行走所見老人居多，民雄除了盛產農產品，還有俯拾即是貓。

民雄人也愛貓，我的確也看到貓的蹤影了，但和北部的小山城貓村一候硯，不一樣的是這裡的貓不是養的，也不是流浪貓，是一個彩繪的貓世界。民雄很多建築的外牆上有貓、巷弄口的牆上也有貓，連路牌上也是貓，外地人到此，不知不覺就掉進了一個「喵星人」世界。

市街上有幾幢簇新的建築，民雄國小是其一，緊鄰的白色建築在藍天下更加新穎亮眼，這幢有著白色菱格狀外牆的建築就是民雄鄉立圖書館，大門兩側高懸著兩條紅布幅，慶賀榮獲「臺灣十大非去不可圖書館」以及獲得104年度全國公共圖書館評鑑績優圖書館的殊榮。

圖書館外也有貓，牠就藏身在圖書館的還書箱上。走進圖書館，沒有瞬間涼風撲面的感覺，館內的溫度似乎與館外無甚差別。只見挑高的1樓大廳，走的是可愛路線風，一個木質的鋼琴書架上擺放著調色盤、相框和手作書，兩隻靜坐的貓咪木刻透出幾分恬靜和舒適。正午時光，圖書館顯得格外安靜，我向1樓服務臺的館員表明來意，她馬上打電話給館長，不多時，館長從樓上走了下來，笑盈盈地歡迎我，館長姓汪，我突然閃過一個念頭：當「汪

汪…喵喵…」相遇在圖書館，那可是一對絕佳組合呢！

既然有幸見到館長，那就話說從頭吧。汪館長向我細數民雄圖書館的歷史，早年民雄並沒有公立的圖書館，該館的前身是登元圖書館，是由民雄鄉賢何登元老先生捐資興建並購置圖書設備，於民國 69 年正式開放服務鄉民。後來民雄發展日新月異，舊圖設施已不敷使用，遂於民國 88 年 3 月在舊館基礎上重建 5 層的新館舍，隔年 9 月啓用，正式定名為民雄鄉立圖書館。此後又從 101 年起分三期進行

內部整修，102 年 8 月以目前的新面貌啟用，成為民雄的地標性建築。

汪館長說，由於鄉立圖書館的經費有限，所以圖書館多次較大的修繕費用都是透過募款和地方人士的捐輸，內部也有很多裝飾及藝術品是來自民間人士的捐贈，她指著我剛剛拍照的木質鋼琴書架，說那是學校老師親手製作的。還有頭頂上漂浮的片片雲朵，只有灰色和黃色兩種顏色，館長說那是鄉長的巧思，取其諧音，名為「飛（灰）黃騰達」，乃是勉勵民雄學子都能前程似錦。



▲ 1 樓主要是兒童閱覽區，高低錯落的書架，書隨處可見，以方便小朋友取閱。



1樓主要是兒童閱覽區，圖書以小朋友喜愛的繪本為主，高低錯落的書櫃，書籍隨處可見，加上柔和的光線和清楚的標示，方便小朋友取閱。1樓並闢有學齡前專區，鼓勵媽咪在嬰兒時期就讓他們來接觸書，進而將閱讀向下扎根。1樓壁面的噴繪以藍、黃、黑三色為基調，各種抽象

的圖像符號、不規則的幾何圖案，就是為了要激發小朋友的想像力，使得閱讀的空間無限大，不必拘泥於一方。我對1樓服務臺立柱上整面近似塗鴉的噴繪很感興趣，這個塗鴉完全顛覆了讀者對圖書館的刻板印象。

上到2樓，突然有幾臺腳踏車擋在眼前。館長說，在成長的過程中，腳踏車幾乎是每個人必不可少的交通工具，不論是通學、運動、出遊，腳踏車無疑是青春學子出征的良伴。所以將報廢的腳踏車當成裝置藝術擺放於此，就是期勉莘莘學子在人生的道路上要不斷向前、永不鬆懈。既然主題這麼明確，那2樓就是自習室了，現在正值暑假，館長說自習室從早到晚都人滿為患，也是圖書館整天唯一不休館的樓層。

原以為自習室沒什麼特別，但館長說一定要進去看看，裡面除了桌椅，牆上還掛著一排排已經帶著銅鏽的樂器，好像收藏品。館長說這些樂器都是民雄國中管樂團淘汰後送給館方的，以管、號為主，館方依大小排列在牆面上，寓有著特殊的意涵，就是「步步高升（聲）」。由腳踏車到管樂器，真是處處可見館方的用心良苦，就如同館內隨處可見的一行字「Knowledge



▲ 3樓書庫外的銅雕藝術作品與書架僅隔著一道玻璃，讓讀者好像來到了美術館。



▲ 這是一個有貓的圖書館，圖書館處處可見貓的可愛造型。



▲ 2樓自習室的腳踏車裝置藝術鼓勵莘莘學子在求學之路上進取不懈。



▲ 3樓的新住民專區也是民雄圖書館的首創，讓新住民姊妹透過閱讀聚會分享，融入台灣社會。

is the realization of ignorance.」知識就是力量。從閱讀中獲得知識、從知識中得到力量。

書庫和期刊區位於圖書館的3樓，但這裡可不只是書的倉庫，濃濃的藝術氣息從入口向內延伸，入口擺放著幾件大型的銅雕藝術作品與書庫僅隔著一道玻璃，彷彿咫尺相接、觸手可及，有如來到了美術館。而讀者穿梭於高高的書櫃間，不時也能與藝術品相遇，這些作品雖非名家之作，但閱讀之餘可以這麼近距離的親炙藝術，書與藝術有了完美的結合。3樓的特色角落還有全臺首創的新住民專區，由於民雄鄉有1,600多名新住民，為了讓這些從異國來的新住民朋友更有歸屬感，館方貼心地將這裡打造成圖書館內的一方咖啡天地，就是為了讓來到這裡的新住民不再有拘束，書架上擺放著母國語言的書籍，舒適的空間洋溢著溫馨的南洋情調，成了民雄新住民姊妹聚會分享的好所在。

4樓為參考書書庫和個人視聽區，小部分則作為館方的行政區。由於這裡陳列的多是大部頭的工具書，所以整體書櫃設計得較為低矮，顯得厚實穩重，各種以竹子、木板削刻而成的動物造型逗趣可愛，它們既具有裝飾效果，也讓沉靜的書櫃多



了幾分輕鬆的氛圍。

5樓是一個多功能的會議室，舉凡圖書館內大大小小的展覽、演講活動、文學講座、說故事比賽、成長課程、好書交換活動等都在這裡舉辦，場地雖不大，但形式不拘一格，空間可隨意變化，館長說他們的活動目前已排到年底呢。

從1樓到4樓，果然處處都有貓的蹤跡，呼應著館長口中「這是一個有貓的圖書館」。看著牆上蜷著慵懶的貓，讓人忍不住作勢想摸摸牠，白色的牆面，黑貓成了最美的模特。館長說這些貓咪都是竹崎高中美術班同學的創作，也許貓愛自由也

愛牆，同學們就以各種想像繪出貓的慧黠、可愛，立體的、造型的，多采多姿的貓為安靜的圖書館帶來不一樣的面貌。

走完圖書館的每個樓層，我的汗水濕了背脊，館長看我滿頭大汗，有些過意不去，她說圖書館為了節省電力，不使用中央空調，各樓層雖有獨立的冷氣機，但讀者少的時候冷氣就會關閉，工作人員都盡量使用電風扇，甚至1樓還因為人員進出頻繁，上班時間是幾乎不開冷氣的，工作人員常常邊工作邊拭汗，那份辛苦可想而知。

汪館長不忘帶我去頂樓看看他們的太



▲ 5樓多功能會議室常舉辦文學講座，豐富鄉民的文學素養。



▲ 1樓常常舉辦說故事比賽。

陽能光電設備，每年可為館方帶來 1 萬度的發電量，即使充分利用再生能源，這麼節能了為何還這樣省？汪館長有些無奈地表示，實在是因為鄉立圖書館的經費有限，再加上每年圖書館軟硬體的更新，以及閱讀環境提升後，入館讀者越來越多，電費早已不堪負荷，館方只好最大限度的開源節流，只希望能提供讀者一個永續的閱讀空間。

但汪館長也信心滿滿地表示，自從獲得「臺灣十大非去不可圖書館」的殊榮後，她和館內的同仁就更加惕勵自己：時時想著還有哪些服務可以做得更好？圖書館內

的閱讀環境還可以再做那些改善？如何營造兼具藝術氣息與優質閱讀空間，來滿足親子、學生、銀髮族不同的需求，讓這裡成為在地鄉親大人小孩都想來的精品級圖書館。●

▼ 4 樓書庫典藏了眾多臺灣名家的作品。



▲ 圖書館新住民專區溫馨的南洋情調，讓這些來自異鄉的姊妹有了歸屬感。



▲ 獲選「2015 臺灣十大非去不可圖書館」。



▲「20 號倉庫」是一整排紅磚的巴洛克建築。

臺中藝術特區

20號倉庫

文、圖／稻草人

名列國家二級古蹟的臺臺鐵臺臺中車站，曾是臺臺灣南來北往的交通樞紐，有中彰投「玄關口」之稱，也是外地遊客搭火車造訪臺中的第一站，和臺臺北的總統

府建築一樣，臺臺中車站最為人津津樂道的就是它帶有濃厚英國古典式建築風格的外觀，而這座建於 1917 年 3 月 21 日的車站主體建築，明年將迎來百年的歷史。



▲ 編號 23 的倉庫還保留著昔日窄小的人員出入口。

由於臺臺中鐵路正進行高架捷運化工程，現有站房的北端為興建新的高架站房而鷹架林立，使得臺中車站這座古典建築的外圍景觀變得十分凌亂，無論從哪個角度都找尋不到好的取景點，對遊客來說，或許只能期待未來新站體啓用之後，能恢復臺她老建築的原貌，讓這座縱貫線上碩果僅存的百年古蹟得以重新展現風華。

車站人潮洶湧，各種指示牌也顯得混亂，還好，我要找尋的臺中 20 號倉庫尚有清楚的定位，但必須要由站前廣場的地

下道穿越月臺和鐵軌，那裡是臺鐵臺中後站。與前站迥異的是，臺中後站的站房顯得樸實而迷你，也少了人聲鼎沸，白牆黑瓦的木造車站站體幾乎與許多走過喧囂現已歸復平靜的西部小站神似。

臺臺中後站曾是昔日臺灣糖鐵的重要一站。日治時期，經營臺灣糖業的帝國製糖株式會社為了運輸製糖用的甘蔗，興建了一條從臺中糖廠出發，行經臺中市東區、太平、大里、霧峰，直到草屯、南投的鐵軌，時稱「中南線」，臺中後站便是這條「中南線」進出臺中糖廠的第一站。時至今日，從臺中糖廠到臺中後站之間還可尋覓到舊日糖鐵鐵軌的遺跡。

當年糖鐵滿載著一車一車的甘蔗進出臺中，沿途勞力商販熙熙攘攘、絡繹不絕，但隨著糖業沒落，臺中後站開始聲息平靜，熱鬧的街景漸漸的消失在時光歲月



▲「20 號倉庫」位於臺鐵臺中後站，臺中後站曾是糖鐵的重要一站。



▲ 編號 26 的倉庫門口擺滿了花花草草，透出倉庫主人的閒情逸趣。



▲ 「20 號倉庫」從入口開始，地面上就鋪設著昔日鐵軌下厚重粗大的枕木。



▲ 當代藝術的「非常空間」在這裡隨處可見。

裡，被人遺忘的還有後站那一整排龐大的老倉庫。

這些老倉庫沒有一個正式的名稱，只有簡單的編號，老臺鐵人習慣稱其為「20 號倉庫」。缺乏了貨運的支撐，老倉庫益發寂寥，她的過往彷彿臺中車站的某種隱喻，倉庫曾為這裡匯集了川流不息的人潮；如今隱沒了，變得空曠靜謐。這些老倉庫

雖然經歷了數十年的風雨和天災侵襲，但其建築結構和外觀並無任何的損傷，即使功能式微，缺乏必要的維護，這些老倉庫依然保存完好。直到上世紀 90 年代末，政府推動一系列鐵道倉庫藝文再生計畫，欲將遍布全臺各地的臺鐵閒置倉庫活化再利用，由於鐵路倉庫具有高大、寬敞的空間特性，而且鐵道所擁有的產業文化資源，

深深地記錄著臺灣發展的軌跡，並蘊含人們共同的生活記憶，可以作為提倡地方人文藝術的場所。當時的文建會和地方學者就相中了這片位於臺中後火車站算是精華地帶的老倉庫，從 1998 年開始租下這些老倉庫，然後交由民間藝術策展公司規畫成為藝術畫廊或藝術家的駐站工作室，提供藝術家傳習創作及相關展示場所，並以此為基礎，陸續發展出「鐵道藝術網路計畫」，希望透過貫穿臺灣全島的鐵道，將閒置的鐵道貨運倉庫整建為藝術家工作室及藝文新地標，發展地方文化特色，藉以帶動產業振興及觀光事業。

「20 號倉庫」可說是這項鐵道藝術網絡計畫的第一個開創試辦點，從此帶動起臺灣「火車頭」的文藝復興，整個過程

中也整合了藝術創造的活力和地方文化的特色，以及相關觀光及產業的資源，因此成為全臺鐵道藝術網絡的先發節點。「20 號倉庫」改變了人們對鐵道倉庫晦暗倉儲空間的刻板印象，創造出藝術村的新人文意象，也賦予這些老倉庫全新的生命。

從臺中後站的地下道走出來，空間突然變得狹小，鐵道高架工程的圍籬將後站大片的空地圈了起來，僅留一條狹小的通道緊貼著這些老倉庫向遠方延伸。比肩連袂的大榕樹以雙人抱的樹腰龐然地生長著，它們遮蔽了天空，也遮蔽了老倉庫大半的牆面，當鬧街蕭條後，取而代之的就是這些草木盤踞所有的空間，恣意的生長，讓人無法再忽略它們的存在。

「20 號倉庫」的指示牌和噴字清晰可辨，地面由昔日鐵軌下厚重的粗大枕木鋪設而成，指引著外來者一步一步踏進這塊「異世界」。說她是「異世界」，是指這裡既是多元的藝文空間，也給予當代藝術創作者無限大的創作空間，各種議題、各種思想、各種素材，乃至於人們各自心所渴望的，都可以在這裡透過展覽、表演等方式，十足地呈現。



◀ 已經廢棄的水塔成了「20 號倉庫」入口的意象也是最醒目的地標。



▲ 臺鐵的黑皮行李車又「重出江湖」，化身手作教室。



▲ 鐵路高架工程的圍籬經過彩繪，好像穿上了斑斕的彩衣。

既然名為倉庫，就是以室內的空間為主。「20 號倉庫」整個室內面積大約 500 坪，如果再加上室外原本的空地，廣達千坪。「20 號倉庫」實際上是多個倉庫的代稱，包含臺鐵從 20 至 26 號共 7 個倉庫，再加上廢棄舊車廂改裝，每個空間都有不同的規劃，讓展演場地更多元化。

在「20 號倉庫」的入口有一個已經廢棄的巨大水塔，塔身塗滿鮮豔的色彩，它是「20 號倉庫」最醒目的地標，背後有一株椰子樹竄得更高，乍看就像長在水塔的頂端。

水塔的旁邊，就是集行政中心、主展場、藝棧、創意格子趣和好食光驛於一身的 20 號倉庫，這裡會定期舉辦展覽等相關活動。

推開厚重的玻璃門，地面上噴塗著跳

格子的童玩，彷彿跳進了時光隧道。不巧的是，裡面的展廳正在布換新展暫停開放，我只能在外部的藝棧逛逛，這裡展示很多藝術家的文創小商品。有一位講著廣東話的香港遊客買了幾張拓印著臺灣地圖可愛動物造型的明信片，小朋友搶著蓋紀念章，店員親切地說可以代為郵寄。

從牆上歷史的展覽介紹可以了解在 20 號倉庫裡，曾經駐展過的許多不同類型的藝術家，他們都充滿著對藝術創作的熱情，他們所展示出的作品，都能帶給人們對於生活層面有許多另類的省思，有些刺激視覺感官的如「吶喊藝術」則創造出另外一個新世界。

與 20 號倉庫相鄰的 21 號倉庫是實驗劇場，專門提供表演藝術團隊作為表演創作的場地。除了 21 號倉庫，編號 24A 的



▲ 編號 24 的倉庫變身成近年最夯的實境遊戲「密室脫逃」的現場。



▲ 這些鐵道舊倉庫隨著臺中鐵路高架橋一路向遠處延伸。

倉庫也是實驗劇場兼展場，也提供藝文或學生團體申請舉辦小型表演、課程座談或展覽使用。編號 23-26 號的倉庫共闢有 8 間藝術家工作室，自 2011 年起經徵選後邀請 10 組藝術工作者進駐從事各項藝文創作，這些工作室為不定期開放，如果沒有事先洽詢，可能不得其門而入。

倉庫的尾端擺放著一節黑色的火車車廂，名為「點子空間」，它是以廢棄的臺鐵黑皮行李車車廂改造而成的小型空間，這裡會由策劃單位於假日不定期推出創意手作課程。

訪談中我也了解到，其實當初「20 號倉庫」的設立，並不如我們現在所看到的這麼順利，這些舊倉庫曾一度因鐵路高架化工程面臨拆除的命運，但就像很多老建築一樣，民間力量的集結最終可以讓決

策轉圜。但即使藝術特區成立了，還是不能不面對著營運困難的現實窘境，畢竟當代藝術在臺灣還是比較小眾的「弱勢」，常被主流藝術排擠，所獲得的資源和支持對永續經營都只是杯水車薪。

同樣具有鐵道藝術村的文化背景，但相較於新竹、嘉義、臺東等舊鐵道而重新打造的鐵道文化園區，後來都能成為地方亮眼的新觀光景點，顯見地方政府的資源投注占有舉足輕重的作用。所以「20 號倉庫」未來想要營運得更好，相關部門應更用心，讓這個鐵道藝術計畫的「領頭羊」充分發揮其影響力，成為臺中藝文的新地標。也期待更多人關注她、來看她，讓她跟百年的臺中車站一樣，永不打烊。源



仲夏 · 荷樂—

2016 桃園蓮花節

文 / 駱致軒 圖 / 林勝裕



夏天是蓮花盛開的季節，屬於挺水植物的蓮花，花朵娉婷於池塘的汙泥中，是「花之君子」，給人一種獨特、潔淨之美，深獲古今文人雅士的喜愛，如周敦頤的〈愛蓮說〉：「予獨愛蓮之出淤泥而不染，濯清漣而不妖，中通外直，不蔓不枝；香遠益清，亭亭淨植；可遠觀而不可褻玩焉。」不僅描述蓮花不受環境影響的貞潔，更形容蓮花如脫俗之物。蓮花的清新，更擄獲許多攝影愛好者，為她們留下美麗的情影。

學名 *Nelumbonucifera* 的蓮花，又稱為荷花，古有芙蓉、菡萏、芙蕖之稱。一年一生的蓮花生長周期為先長葉再長花，花謝後結蓮子，最後才結成蓮藕。美麗的蓮花除了供人觀賞外，本身的經濟利用價值更是全方位，市場中常見的蓮子、蓮藕，可涼拌入菜或製作甜點；蓮花、蓮花葉、蓮蓬及可食用的蓮花嫩莖，為夏天消暑氣的好食材。

白河與觀音蓮花

炎炎夏日，想在臺灣欣賞綻放的蓮花，其實有幾個不錯的賞蓮景點，如臺北市植物園的荷花池，就是個鬧中取靜的便捷景點，而「北觀音、南白河」更是臺灣

南北不可錯過的賞蓮聖地。位於嘉南平原東南隅的白河區，是臺灣蓮花的盛產地，民國 84 年首次舉辦蓮花節，寧靜的農村因為蓮花之美，吸引了大批賞花客流連徜徉，他們穿梭白河小鎮巷弄中，在不同轉角，享受愜意的夏日蓮花風采。遊客來了，蓮子、蓮藕及與蓮花相關的農產品成為炙手可熱的伴手禮。次年，文建會舉辦的全國文藝季，其中「白河蓮花祭」打響了白河蓮花的名聲，自民國 86 年起，白河農會定期於 6-8 月舉辦白河蓮花節，並以結合在地文化、藝術、觀光及美食的嘉年華慶典活動，為白河的夏天帶入觀光人潮。

正當白河蓮花觀光蓬勃發展之際，北部的桃園市觀音區引進與白河同花種的蓮花，大量栽植於整治有成的大堀溪，原本保育團體只想用蓮花存活率來檢測水質的穩定，沒想到大堀溪水質的改善成效卓著，讓蓮花蓬勃生長。為數頗多的蓮花田，引起民衆駐足觀賞，連帶牽動周遭地區的觀光地圖，桃園市政府效仿白河蓮花節成功經驗，於民國 88 年起，固定於 7、8 月在觀音、新屋二地舉辦觀音蓮花季，「北觀音、南白河」的名號應運而生。炎熱的夏天，是蓮花大放異彩的季節，想要賞蓮，到濕熱環境水邊，不難看見蓮花的身影。



想要近距離的欣賞大片「出水芙蓉」，不妨到桃園觀音區或臺南白河區走一趟，必定大飽眼福。

夏季蓮花節

今(105)年夏天，白河區蓮花節率先於6月中登場，北部的觀音區則是於7月2日至8月14日，進行為期2個月的活動。2016桃園蓮花節活動集結桃園地區農產、觀光、文化及藝術表演，活動分別於主、副會場舉辦，更有多條參觀路線提供不同世代的參觀民衆自由搭配選擇。

位於桃園觀音區金華路與新華路交叉口的蓮花節主會場，會場內可見大王蓮、白玉香蓮、娃娃蓮、黃香水蓮及睡蓮等不同品種的蓮花，每逢周末，主會場更成為結合桃園地區農、畜產及客家文化的展演場所，讓民衆賞蓮之餘，也了解桃園不同的經濟作物、精緻畜產品，現場也有結合客家文化特色的表演活動，也提供客家特色美食供民衆嘗鮮，宛如一場嘉年華會。活動副會場則結合在地農場，提供旅客賞蓮、剝蓮子、乘坐大王蓮體驗活動，一邊賞蓮一邊享用商家特地泡製的蓮蓬茶、蓮子甜湯、蓮藕冰等蓮花製品，清甜涼爽的口感融化了夏日的酷熱，視覺與味覺都是一場享受。



喜愛蓮花高雅之姿的攝影愛好者，總會選擇清晨或黃昏光影變化的時間，為美麗的蓮花留下永恆美麗的身影，更有攝影玩家等待蜻蜓、蜜蜂等昆蟲或池塘生物靠近時，按下快門，捕捉動植物互動的精采瞬間。今年蓮花節活動提早於6月20日至7月20日舉辦蓮花攝影比賽。不學王冕畫荷，用相機也能留住美麗影像，喜愛攝影的玩家們，不妨選擇一張最滿意的作品，大方分享蓮花之美。

或是選擇套裝行程，實際走訪清光緒年間所建造的觀音甘泉寺，探索宮廷式建築、石雕壁畫之奧義，誠心膜拜觀音神像、汲取一杯清甜順口的觀音甘露，祈佑庇護。

也可一探觀音藻礁生態系野生動物保育區，與珊瑚礁、藻礁及紅樹林生態動物和平共處。

若自行開車前往，更能自由安排造訪周邊著名景點如白沙岬燈塔、永安漁港；或騎乘自行車暢遊綠色隧道、范姜古厝，感受客家古宅及廣東客家建築文化。傍晚時分，若正逢桃園棒球場舉辦職棒比賽，不妨買張票入場感受現場看球的熱力四射及棒球運動的活力之美。

仲夏時分，與家人朋友抽個空就近走訪蓮鄉賞蓮，亭亭玉立迎風展姿的嬌嫩花影，清郁香氣沁涼撲鼻，消暑又繽紛的賞荷活動，何不心動馬上行動？





出神入化的玩紙人生

紙類修復職人吳哲勹

文、圖／林蔓禎

自東漢蔡倫發明造紙術以來，紙質修復的技術就已存在；而臺灣，從民國 38 年政府遷移來臺，歷經顛沛流離的運送過程，大量文物造成嚴重的毀損，因而有了修復的概念。由於時代背景與歷史因素，當時的修復人員皆非科班出身，缺乏師承，只能自己摸索。直到現在，臺灣的紙類修復師仍少之又少，大師級的師父更屈指可數，人稱「紙醫師」的吳哲叡便是箇中翹楚。透過他的解說、介紹，我們對修復、裱褙等國家級工藝有了初步的認識，更深刻體會到紙質修復的博大精深與奧秘！

吳哲叡的「睿雅軒工作室」位於板橋，電梯門一打開，公共區域牆上滿滿的字畫，一路綿延至室內，看得出主人的豪爽大器。「槩楮齋」是工作室的另一個

名字。槩指「黃槩」，楮是紙張。黃槩是中藥，用來將紙張染黃，稱為「入黃」，以防止蟲咬蟲蛀。「槩楮齋」字如其名、名如其義，與修復工作十分貼近。除了字畫、紙張、修復工具……，牆上的大古琴、桌上剛泡好的茶，與謝石鴻老師的四幅書法—「焚香」、「點茶」、「掛畫」、「撫琴」相映成趣，更充分顯露主人的藝術修為和品味。

紙類修復的內涵與意義

什麼是「紙類修復」？紙張是材質，修復則是工藝，是技法。有句話說「紙壽千年」，說的是以前的紙張號稱壽命長達千年。早期國民政府因缺乏資源與原物料，只得因陋就簡，副料當主料用，公文皆以稻草做成。後來引進造紙技術，情況



▲ 工作室牆上懸掛的謝石鴻老師書法作品



才逐漸改善。「造紙的方法稱為『抄』，原理取自『竹簾』，即『用手將纖維撈起來』之意，因為『撈』不好聽，所以稱『抄』。撈起來之後，光用手拿會掉落，所以用竹簾代替手；由於地心引力，水會往下滴落，纖維就會留在竹簾上，趁著纖維還溼的時候取下，就是紙張；一張一張堆疊，就是一般的抄紙方法。用來抄紙的竹簾稱為『抄紙簾』。需要抄多大的紙張，就要用多大的紙簾。」，老師邊說邊將一張大竹簾攤開來展示。只要是手工(抄)紙，紙上簾紋清晰可見，在燈光照射下就能辨識。「好的紙張修復也需仰賴紙廠的支持。譬如修復前要先知道物件本身適不適合修復、有無適合紙張；若沒有，就得從源頭去了解，再建議紙廠抄出適合的紙來配合。全世界最好的紙在中國大陸安徽的涇縣，而臺灣最好的紙，就在埔里。」

目前，「藥楮齋」受理的紙質修復包含「字畫」、「古籍」、「檔案」及「拓片」四大類。古籍涵蓋善本、線裝書、古契文、輿圖……等紙質文物。而檔案與文物是有差異的，差別在於，公務人員最初行文的簽呈屬公文，經主管批示後成為文書，文書建檔之後就是檔案。一般公務人員的檔案保留 10 年就會銷毀；假若有天基層人員成了民意代表或官員，他經手的檔案就是

文物。公家機關每 5 年由檔案局進行抽查，檢驗完若認定屬於文物，就必須移交出去，統一管理，沒移交的部分，由原單位繼續保存，分 5 年、10 年、15 年、20 年及永久性保存。近年有些私人企業與民間博物館也漸有此共識，開始委託專業進行文物修復。

修復的目的與重點

原本只是一張紙，經由藝術家的創作，變成藝術品，再成為「文物」之後，才有修復的價值。從作品到文物，需要專業的鑑定過程，以及幾個面向的判定：首先是「文物價值」，其次是「商業價值」，最後才是「個人價值」。前二類價值的判定無庸置疑，第三類價值是吳哲叡近年來的深刻體悟。因為開業後，陸續接獲不少特殊物件，讓他不斷的省思：如果單憑文物與商業角度就斷定其修復價值，似乎過於狹隘，應再加入「個人價值」的考量才算完整。曾有位企業 CEO 帶來父母親當年的手寫結婚證書，請他幫忙修復，打算送給母親做紀念。以技術而言，半小時就完成；以修復角度來看，這張結婚證書不具任何文物與商業價值，但對於孝子來說卻價值連城、意義非凡。爸媽的手工結婚證書，多麼動人的故事，飽含個人情感、生命歷

程與家族記憶……，花錢也買不到的人生經歷！「因為感動，所以我無償幫他修復，個人價值無法以市場和商業角度來衡量，也唯有這類充滿生命價值與意義的東西，才有進行修復的可能。所以，文物價值、商業價值與個人價值，是現在的我認為可進行修復的三個要件，也是我近年來最深的體會。」

至於修復重點，即「整舊如舊」，以最少的干預，最大限度將原來的味道、歷史遺痕與古老精隨保留下來。修復的過程，也是減與加的過程，先進行拆卸，一層一層剝開、拆下，了解其原型、材質與構造，再像拼圖一樣慢慢拼湊。以往的做法是必須將斷掉的字接回，現在的概念則是「可以補紙，不能接筆」，因為接回去的筆畫已非真跡，



◀ 手工抄紙簾

違反著作權的精神。修復完成之後，原本滿目瘡痍的文物煥然一新，至少可再延長100年的壽命，這就是修復的基本原理與目的。可拿取、可翻閱；可研究、可觀賞，如此才有實用的價值。

從成衣、訂製服到紙質修復

吳哲叡的人生歷經多次戲劇性的轉折，每一次轉折，他都能把握機會、學到精粹，沿途的美好風景更增添了他生命的強度與人生經驗。民國70年代，因成衣業崛起，吳哲叡為了開成衣工廠，特地去學打版、裁剪……，不料成衣業的內幕複雜，成衣廠做沒幾年就結束。「我改做訂製服，專做飯店商務客。從前的高級訂製服都會在袖口或口袋繡上名字縮寫，方便送洗時容易辨認。所以我去學電繡，把車針當筆、衣服當紙，直接繡上去。電繡之後不平整，需要裱褙，我也就一起學。」聽來雲淡風輕，但期間遭遇的挫折、飽嚙人情風霜的過程，絕非外人所能想想像。

電繡需要紮實的基本功與一定的美感，繡出來的字才會漂亮；裱褙要學鑲邊、搭配布料……層層技術。成衣廠與訂製服的背景，讓他在布料的選擇上有高人一等的敏銳度與觀察力，這些對於他日後從事



▲ 以茶葉染的紙，每一張皆獨一無二。

紙張修復都有加分功用。「我的人生态度就是，有機會碰到師父，看到了馬上就要學。」，譬如在路邊看到工藝師正在操作工藝，覺得特別，就會立刻蹲下來跟他學，「學到了，就算一輩子用不上也不後悔，但往往在一個特別的時刻或重要的場合，就派上用場了。我學訂製西服、學電繡、學裱褙，抱的就是這種態度，後來在紙類修復上面全都助我一臂之力。」，看似沒有關連的行業，其實暗藏綿密的連帶關係與脈絡。這些人生經驗，學了就是自己的，別人永遠拿不走，需要時拿出來用，再進一步精進，為自己的主業加分。這就是吳哲叡的人生哲學。

什麼是技術？就是熟練，就是工藝，再更進一步就是美學，懂得美學就是師父了。吳哲叡強調：「學技術的同時，也要自我精進，否則學3年和30年一樣只到『工』的階段；要達到『師』的程度、成

為大師，必須能夠承先啓後，無法承先，表示無法消化、吸收；要能贏過師父才能啓後，這是社會責任。」，無法啓後、對社會有所貢獻，充其量只是造就個人而已。

「就像我做衣服，從步線、拉扣到各式配件，都要研究透徹，做衣服的人必須鉅細靡遺，最適合從事紙類修復。例如在一英吋2.5公分的距離裡面，若要縫11針我就絕不會只縫8針，一件衣服有多少個2.5公分，這些都是成本。衣服做工的粗與細，就藏在這些細節裡。又譬如衣服的收邊很重要，放到裱褙、修復上面，道理相同。」。

在古物中尋寶

自比為「蠹樓僕人」的吳哲叡，坐擁書香、古籍、字畫之中，即便一整天都在工作也樂此不疲。工作室裡到處都是寶藏，往往隨手拿出來的就是件絕美的藝術珍品！以字畫來說，捲軸上面、圓柱形剖半的竿子稱做「天桿」，做成半月形，是為了掛字畫時能夠平整。上方是天桿，下方的就叫「地棍」，因為必須兼顧捲軸收畫的功能，因此設計成圓柱狀。地棍與天桿多為木製，以地棍來說，因熱脹冷縮之故，久了容易扭曲、變形，因此有些裱褙師父會將圓棍鋸成三片、四片，再合成圓棍，裡頭就有空隙可預防木棍變形，這是收縮與分散的物理現象，道理很簡單，但



▲ 各式材質與顏色的軸頭、軸片、別子。

如果沒拆開看，就不會知道裡面的原型與構造。看似平凡、簡單的上下兩根棍子，竟暗藏如此玄機，連小小一支地棍都有這麼多的工序、做法、內容，真令人大開眼界。這些驚喜，也都是吳哲叡從工作中得到的收穫。

真正漂亮的是老的東西，例如地棍前端的軸頭也大有學問。吳哲叡是目前臺灣玩軸頭的三位達人之一，收藏有各式各樣的軸頭、軸片、別子，以木頭、玉質、象牙、魚骨、牛角……各類材質製作而成；還有他自行加工、灑上金箔的特製軸頭，讓人看得眼花撩亂。這些都是從拍賣場上下來，或者舊畫重裱時才有機會蒐購而來的。有些人對軸頭不講究，認為它不重要，「但我覺得從軸頭也能看到古人的智慧，字畫有寬有窄有大有小，軸頭也應搭配伸縮才相配，包括大小、顏色、材質……。」。

手作職人的極致工藝與精神

裱褙、紙類修復、做訂製服，人一生中要學會其中一項已不容易，很難想像吳哲叡三樣都擅長、都是大師級。一輩子玩紙也玩布的他笑著說：「我每次出國，不是買紙，就是找布。」，隨即秀出他以低價購得的過季和服上面的腰帶。華麗精巧的質料與繡工，拿來做古書封面或裱褙的鑲料，再漂亮不過！此外，他才幫書法家做好的，35 尺長、寬度僅 5 公分，巧奪天工、精緻典雅的「小鑲手卷」，讓人忍不住讚歎、驚呼連連！作工之精細、華美，實非拙筆所能形容。霎時之間，筆者瞄到一大張吊掛在高架上的紙，取下攤開在桌上，彷彿黃山、赤壁就在眼前！原來這是老師用六種茶葉，分開、交替、混合使用所染成的；有時會加上仙草，展現不同的層次或暈染效果。這些都是全天然、全手工的自製紙染作品，每一張都是唯一、都是獨創。

一個人從事一個行業，可以不為名利，還能達到醉心、忘我的瘋狂境界，全然享受工作帶來的樂趣與成就感，這樣的人，彷彿就在眼前——吳哲叡，堪稱國寶級的紙類修復大師，正走在重要的人生道路上，盡一己之力為國家社會延續文化的命脈；雖然多數時候是獨行，但相信他絕不會永遠孤單……。





破鏡重圓，隨緣共渡

文、圖／鄭筠蓁

觀世音靈籤第四首

菱花鏡破復重圓 女再求夫男再婚
自此門閭重改換 更添福祿與兒孫

靈詩愛語——破鏡重圓，隨緣共渡

破鏡，幾番碎裂
人間，幾度悲歡
拂不去的思念
止不住的淚千行
生命的樂章戛然而止
驀然，在愛之船重逢
頓時，萬苦驟減
執子之手，生生世世
慢慢的渡

歷史典故——長樂老歷相五代

長樂老—馮道，五代時人，瀛洲景城人，曾經侍奉過後唐、後晉、後漢、後周和遼等 10 個國君的大臣，職位不離將、相、三公等高位。他為政行事穩重，以舊德處身立世，無論賢君或愚君都景仰他。

身為歷朝元老。

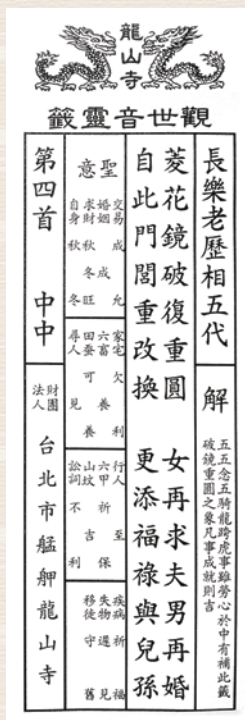
耶律德光曾經問馮道：「天下百姓如何得救？」，馮道直言：「此時佛出救不得，為皇帝救得。」，眾人都認為契丹、胡人所以不夷滅中國，幸賴馮道一席善言。

馮道所處的時代，正值天下大亂的五代十國，戰亂頻仍，戎夷交相侵犯，百姓生活塗炭，他自

號「長樂老」，一生榮獲許多階勳官爵。

他認為自己是：「在家盡孝，為國盡忠，為子、為弟，為人臣、為師長、為人夫、為父，有子，有孫，有時開卷讀書，有時品酒一杯，雖老卻能自得其樂，安於生活，其樂融融。」

——《舊五代史》（卷 126）





愛的甘露—敞開的心，在呼喚你

人的一生在事業或感情上難免有雨天、晴天，生命的光景陰晴不定，卻總有一些潮濕等待烘乾。當生命處在雨天、陰霾不去，我們不免感慨萬千，我們可曾想到在濕漉漉中是否也蘊藏著滋潤生命的契機？彼時的「禍」是否是未來的「福」？是得？是失？都值得細細參悟。

愛的生命故事

一位女性友人是現代奇女子，不但經營事業有成，又育有五子，正值事業顛峰之際，卻遭逢自家姐姐倒債 2 千萬，她為了力挽狂瀾，忍痛割捨丈夫與他離婚，以免波及家庭經濟。她離開家庭後，翌年新認識一位工作夥伴，對方是位頗富才情的發明才子，所開發的產品榮獲多國認證及專利，兩人攜手合作，開發新企業。

至今 10 年，兩人仍是工作與生活上的最佳拍檔，而前夫就在公司擔任總經理，對業務的開拓不遺餘力，5 個孩子都樂於親近媽媽身旁的這位發明叔叔。友人至今仍未再婚，沒有婚姻的牽絆，她在生活與事業上都如魚得水，前夫與現今的伴侶在她這位董事長的調「心」下，和樂地共聚一堂，共創新事業。破鏡可以再重圓，失去可以再復得，關閉的心可再敞開，友人對姐姐至今未曾抱怨過，反而十分感激她，若不是當年姐姐讓她遭遇生命的痛，讓她一無所有，她無法從心靈的迷宮歸零，再開創生命的第二春。現今她正歡喜地以她的「水」事業養護眾人的慧命，同時擴展自己的心靈版圖。

她的一生就如馮道，即使改朝換代仍一本初衷，以她淑世的理想，以她的愛繼續護持有情眾生。源



無盡掘鋤，泉湧以報

文、圖／鄭筠蓁

觀世音靈籤第五首

一鋤掘地要求泉 努力求之得最先
無意俄然遇知己 相逢攜手上青天

靈詩愛語——無盡掘取，泉湧以報

泉湧
非一蹴可及
是無盡掘取的
汨汨泉湧
泉湧以報的
正是那知己
把你攬入心底
在當下的相遇
兩心相契
閉目傾聽
宇宙的生生滅滅

歷史典故——

燕昭王為郭隗築黃金臺

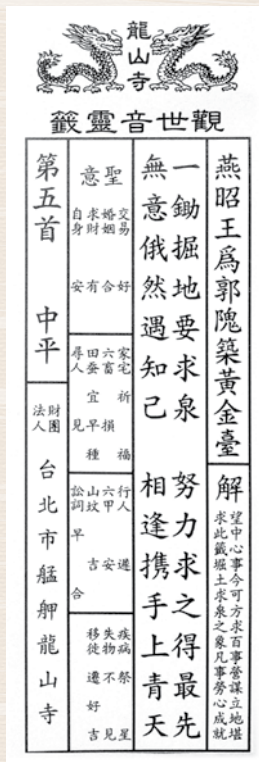
燕昭王即位後（公元前 311 年），國勢衰弱，為消除內亂，安邦興國，他想招納天下賢士，向老臣郭隗請益。郭隗獻策說：

「不如從他自己先做起，天下賢士必然來歸。」，於是昭王拜他為師，以厚禮款待，為他築宮室，並在易水旁修築黃金臺，廣招天下賢能人才。

各國賢士看到燕昭王如此禮遇他的臣子郭隗，紛紛不遠千里而來：樂毅來自魏國，鄒衍來自齊國，劇辛來自趙國。在昭王虔

敬的尊禮賢才下，各國賢士莫不盡心盡力貢獻長才，為振興燕國而努力不懈，燕王弔祭死者、慰問孤兒，與百姓同甘苦，經過 20 餘年的勵精圖治，燕國果然強大興盛，打敗齊國，回收失地，重振聲威，躋身強國之一。

——《史記·燕昭公世家》（卷 34）





愛的甘露——

當你入迷後，神就自動為你加碼

「一」是一切的本源，是當下的起點，沒有那最先的「一」的行動，就不一定會有未來美麗的果實。然而我們往往喜歡一步登天，一蹴可及，忘記了「火候」的營造，丟失了耐心的經營，而老天卻都張著眼看著芸芸衆生。

愛的生命故事

我認識許多藝術家，藝術更需要「火候」工夫，「台上一分鐘，台下十年功」，完全是藝術養成的艱辛歷程。有一位藝術家他從 17 歲開始一筆一畫地練書法，往往學校下課 10 分鐘，他就在磚塊上練字，當時家貧無紙可書，他在日頭下書寫，練就他的腕力氣勢。

就在一次的音樂會上，無意間我與他相遇，那年他正得到全省書法比賽第一名的殊榮，他在書法與水墨畫方面的確下了相當大的苦心，而我一見如此樸實努力，

風度翩翩的有為青年，內心十分心儀，希望能夠助他一臂之力。當時我正參加大學的書畫社，對藝術十分著迷，而他已在藝術的園地裡，耕耘許久，兩人可說興趣十分相投，6 年後我們攜手舉辦「結婚書畫展」，在臺灣師範大學展出彼此的書畫作品，新郎的作品為主，我的為輔。

我們的結婚照畫面是他寫書法，我在一旁為他磨墨。人生如戲，如今已逾 30 多個寒暑，每天他仍在寫書法、畫畫，我仍在磨墨。我感覺那句「天助自助者」是神奇的力量，現在他常說：「不是我在寫，是書神藉著我的手而寫。」，當他在書法的領域馳騁了 45 年，書神都被他的精神所感動，自動為他加持。弘一法師說：

「做一種功夫，總要入迷，不入迷很難成功。」，當你入迷後，神就自動為你加碼，貴人也會來相助。就如燕昭王誠心拜郭隗為師，願意花心血為他築黃金臺，天下反而湧現更多的貴人願意掏心掏肺為昭王貢獻心力。



節電行動 ♡ 改變世界



守護北極熊 從舉手之勞做起

文 / 編輯部 圖 / 編輯部、台電公司

生活在極地氣候下的北極熊，堪說是節能減碳的最佳代言人。

地球暖化引起的氣溫升高導致南北極冰川融化，身為陸上最大肉食性動物的北極熊數量急遽減少，已被列為瀕臨絕種的動物之一，若不重視牠們的生活權利，北極熊將有可能於 21 世紀滅絕。往後人類極可能只能由影像紀錄檔案或標本中，看見北極熊雄偉的身影。

每年夏天，燠熱的天氣總讓臺灣氣溫頻頻突破最高溫紀錄，難耐的高溫，冷氣、電風扇使用頻率增加，讓用電量持續攀高。炎熱的夏天要如何兼顧涼爽及節電，讓電費不飆升，又能为地球盡一份心力？這次，我們從居家省電談起！

選用省電燈具更環保

首先，選擇居家環境時，可檢視屋內採光情形，充足的光線可節省日間的室內照明度，屋內空間有自然光的照射，多了調節室內濕度的功用，明亮的光線變化，也提高居住的舒適度；若室內採光不足需用燈光調整，燈泡、燈管應選用 LED 或省電燈具，相較於傳統的白熾燈，不僅減少用電，更能降低 CO₂ 排放量，既環保又省錢。而家中的照明往往因燈具設計的關係，會使用較多的燈泡，其實，家中需要的亮度可能不需使用到全數的燈泡，測試

最適合的照明亮度，減少不必要的使用。

住家浴室因濕氣容易孳生黴菌，目前多會加裝抽風機，若能將抽風設備及浴室照明的開關分開，必要時再分別使用，使用上更具彈性，也可節省電力的使用。

夏日空調節能不可少

平均而言，家庭夏季用電量以空調使用占比最高，非夏月用電量則以照明比例最高。

空調用電既為夏日用電的大宗，若能由空調設備減少用電，夏季電費帳單的數字，應該不會節節高升，讓人荷包瘦癯。冷氣要省電，消費者在採購冷氣機時，不妨參考經濟部能源局的能源效率標示，能源效率標示分為 1-5 級，級數越小（數字越小）越省電。安裝時避免置於日曬處，以免輻射熱效應降低冷氣效率。

使用空調時，可將溫度設定於 26-28°C，搭配使用電風扇讓室內空氣快速循環，冷房效果更快。冷氣中的空氣濾網 2-3 周應定期清洗，並保持出風口的通暢。冷氣清潔、保養得宜，夏日吹冷氣不用時時擔心傷荷包，也能清爽度過酷熱夏天。

善用保溫瓶 隨手拔插頭

攜帶便利的保溫瓶保溫效果好，燒開水後將熱水倒入保溫瓶內保存，也可取代



須要插電、耗電量大的熱水瓶或開飲機。而家電用品如音響、洗衣機、微波爐、電視機、DVD 撥放器、電扇等，即使關閉電源，待機時所顯示的時間、待機燈等都在無形之中消耗用電。最好的方式就是將插頭拔除。待機電力才不會變成家中的用電小偷。

同理，夏日使用的空調，到了冬天就不使用，此時若能將插頭或控制空調的電源總開關關閉，才能停止電力的消耗。

節電標語—愛的小提醒

節電要從「心」開始，有節電意識，才能具體力行。生活中，若能時時看到節電標語，提醒自己隨手關燈、關家電。採購電器用品時，透過店家的提醒，選擇能源效率好的家電。或是參加節電比賽，用「錙銖必較」的方式來看生活用電，節電的推動，或許更具成效。

改善環境的關鍵之鑰

近年來環保意識抬頭，而蝴蝶效應使地球的每一端，都因人類的改變產生變化。如聯合國環境規劃署（United Nations Environment Programme, 簡稱為 UNEP）

於 1987 年率 24 個國家及歐洲經濟體簽署的「蒙特婁破壞臭氧層物質管制議定書（Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer）」，規定禁止生產氟、氯、烴等造成臭氧層消耗的物質，成功降低破壞臭氧層的氣體。特別是氯（chlorine）與溴（bromine）來自氯氟碳化物（CFC）的減少，讓臭氧層的破洞逐漸修復。6 月底，科學家在《科學》期刊發表的一項最新研究更明確指出：南極上空的臭氧層以穩定的速度縮小，並樂觀看待臭氧層大約在 2050 年或 2060 年可望修復完成。這是令人振奮的消息，也顯示開啓有善環境的關鍵之鑰，掌握在每個人的手中。

那麼，要改善地球暖化的問題，我們也能從生活中具體落實節能省電做起。將節電口號運用到生活中，並利用每期電費帳單中與去年同期的用電量比較，由數字來檢視省電的成果更為有感。看著台電節電廣告中，用鉛筆素描的方式描繪出亟待保護的北極熊，拔掉插頭，我們可以讓牠們的惡劣生活環境獲得改善，舉手之勞就能辦到，何況涓滴之力亦能積累成河，我們何樂而不為？

毛小孩的生命旅程—

陪牠走完最後一哩路



文／愚庵 圖／編輯部

2016 年 5 月，桃園新屋鄉動保園的獸醫簡小姐，以動物安樂死的藥物，為自己的生命畫下句點，這件新聞引發臺灣許多媒體推測：簡醫師因為執行動物安樂死，遭受許多熱愛動物的網民批評是劊子手，不堪言論壓力，而自尋短見。但是，從她的遺言發現，這份動保工作，本身就是良知和現實高度衝突的職業，年輕的女孩，畢竟無法走過生命這一個坎，尤其是從小熱愛動物的她，以為有一天會成為保護動物的鬥士；但是，現實



卻使她成為劊子手。簡醫師在日記中說：每一天，走過關押狗狗的鐵籠子，看到它們迫切無辜的眼神，眼神中傳達的唯一期盼就是：今天不要挑上我，請你不要把我送上安樂死的檯子，每天擔任死神執行官，日子已經變成最痛苦的煎熬。

一針 3cc 的氰化鉀，成本只要 8 塊錢，就可以輕易殺死一條狗，所花費的時間不需 1 分鐘，但是在挑選安樂死毛小孩的過程中，這一小段路，簡醫師好像走了 1 世紀，她內心的痛苦可想而知。臺灣的動物保護法，到底出了甚麼問題？保護動物，變成殺死動物，這兩個觀念的嚴重衝突，有解嗎？

1998 年，臺灣通過動物保護法，把屠狗視為嚴重的罪刑，在此之前，每年的冬令進補日，可以看到商街上掛羊頭賣狗肉的紅色燈籠，寫上大大的「香肉」，臺灣

社會喜歡吃狗肉的老饕，還是所在多有，冬天找毛小孩進補，成為一種習慣，雖然比不上中國大陸東北延邊或丹東的朝鮮族，吃狗肉無論季節，一直是民族的傳統。中國大陸政府規定：一家只能養一隻狗，多出的狗要自己處理，連安樂死的花費也省了，所以不少東北養寵物人家，把多生出來的狗，賣到朝鮮區，視為當然；結紮觀念還很淡薄，以狗狗繁殖數量來統計，吃到肚子內的，比養在家裡的還要多。

中國大陸網路上曾經流傳一個嚴肅的笑話，一名外國記者要測試中國大陸人民的動保觀念，於是在馬路中央，放置一條死去的狗，觀察開車人路過的行為習慣，結果十人中有九個，會停下車把死狗放到後面的行李箱中，只有一個人會報警處理，這九個人肯定把狗賣到狗肉店，或者自己吃了，這是中國大陸對動物的觀念：所有

物種，飛鳥走獸皆可食。改革開放後，人民身上雖然有錢了，但是吃遍天下的腦袋，並沒改變。

「尊重所有生命，人才會尊重自己。」，這句話是心和腦的革命，人類必須從野蠻進化到文明，才能體會這一點。

2014 年以前，全臺各縣市的流浪狗收容中心，有一個不成文規定，被搜捕入園的寵物貓狗，只可以存活 7 天，這 7 天中如果沒有人來認養，寵物就必須安樂死；後來這個 7 天的規定被打破，改成 12 天；2014 這一年，一位紀錄片導演 RAYE 拍下了「十二夜」的紀錄電影，引發社會對流浪狗的關注，抗議安樂死的聲浪來自四面八方，根據動保法立法的初衷，此法是為了保護遭受主人遺棄或受虐待的動物，而不是讓貓狗們接受死亡；經過這些抗議後，2015 年修訂的動保法，把 12 天的

規定取消，明文規定不可以安樂死，這就是所謂「零安樂」。但是從這一位獸醫師自殺事件顯示出：安樂死還是在許多動保園區默默進行，在臺灣許多法令的設計制定，都屬笑話。

根據農委會的資料顯示：從 1999 年到 2008 年，這 9 年間，全臺動物收容數量是 89.5 萬隻，但是被強制安樂死的數量是 65.5 萬隻，占了 73%，只有 13.5 萬隻被領養，領養率只有 13%。2008 年至 2000 年，領養率都維持在 20% 以下，2011 年後，領養率由 20.27% 逐年攀升至 2015 年的 70.28%，然而領養率的提高，並不代表民衆對動物生命的珍惜。

一輩子從事動物救援工作的王豐先生說：「不尊重生命才是臺灣社會最大的問題，許多養寵物的家庭，只知道寵物年輕時，可以為家庭帶來歡樂，但是寵物年老





的時候，人類卻不願意陪牠走完最後一哩路。」，王豐一輩子從事流浪動物救援，一共收容 2,400 隻流浪狗，每年花費 3,000 萬台幣，勸募是主要來源。動物和人類一樣，衰老時，無法逃避生老病死，尤其是死亡之前的老化病痛，動物和人一樣，可以感受深刻，這時候，人和動物同樣，也最需要有人陪伴，這種陪伴，更要付出體力和金錢，所以，棄養潮就這樣發生了，最常見的方式就是把寵物帶到一個陌生遙遠的山區或海邊地方，說好聽是放生，其實就是讓他自生自滅；比較有良心的主人，乾脆把寵物帶到收容中心，欺騙收容中心說：這是自己在路上撿到的寵物，這種欺騙的條件是寵物身上沒有裝植晶片，如果寵物體內植有晶片，主人承認是自己寵物，只要繳費 3,000 臺幣，就可以合法棄養，把最後一哩路，交給收容中心辦理，通常為寵物送終，花費當然比這種方式棄養，多出好幾倍。在德國，如果你要把最後一哩路交給政府處理，必須繳交的費用是二萬歐元，相當於臺灣的 200 倍，一個社會是否善待小動物，是否進入文明，從法令上高下立判。臺灣社會似乎尚未學習「愛他就不要拋棄他」的道理，寵物在死亡前一刻，需要人陪，人類死亡之前，也不願孤單，道理是相同的。

我收養過 4 隻流浪狗，其中 1 隻狗在我身邊生活了 15 年，有人說狗狗 15 歲，



相當於人類 90 歲高齡，我陪牠走完最後一哩路，如同陪伴家裡的老大人一樣。通常，狗狗的衰老，從腳跟無力，站立時動作緩慢，就可以看出來，腳跟的病變會從後腳關節開始，這個時候，狗狗就開始邁入所稱的衰老期。由於無法站立，所以，行動必須借助輔助器，這些動物輔助器不會比人類使用的便宜，一旦前腳也失去力量，接著就是無法大小便，只能躺臥，離死亡更近一點，這個進程和人類一樣，然後是無法進食，最後牠的心臟無力呼吸。從衰老到死亡，長者兩個月，短者一個月，這段時間主人和狗狗所感受的痛苦，是相同的！有好幾次，看見狗狗躺著掙扎，痛苦的眼神，心裡也會想：是否打一針讓牠安樂死，但是，最後還是讓牠接受自然的死亡，生命的苦痛喜樂，不就是如此嗎？人類無權改變這樣的定律，重要的是可以陪

牠一起經歷。

不願意陪自己的寵物，走完最後一哩路，是臺灣飼主棄養主要原因。流浪動物救援協會說：「我們對動物的飼養太隨便。」，因為缺乏完整的計劃，有時候只是小孩子一時興起，突然間想要養，大人就盲目開始行動，沒有考慮自己的居住環境和時間，一旦興趣降低的時候，隨之而來就是棄養，尤其是臺灣社會喜歡一窩蜂，看到 101 忠狗的電影，覺得大麥町很可愛，就流行養大麥町；看到「大八忠犬」電影，開始流行養柴犬；一陣子養米格魯；一陣子看中紅貴賓，也跟著流行；連不適合南方氣候的西藏獒犬，也被抬價，每隻價格上百萬台幣，因為有人一窩蜂養殖，繁殖場通常會追隨時尚需求，跟著起舞，一旦熱潮消退，棄養潮就出現了，許多街頭流浪狗中，不乏名犬，這是主要原因。

「臺灣動物研究會」在一篇報告中說：動物的棄養和臺灣經濟變動關係很大，當臺灣經濟出現榮景的時候，家庭飼養寵物比較普及，但是，一旦經濟發生困難，棄養寵物的數量也會攀升。其次，貓和狗是臺灣寵物飼養數量最多的，而且隨著臺灣都會生活環境大幅改變，飼養比例有明顯的變化，最大的變化就是：養貓比養狗增加了一倍，都會中大樓林立，這些大樓的管理上，為了社區安寧，有一半以上禁止養狗，原因就是怕狗叫聲音太吵，有些主人

迫不得已，只好替狗狗進行聲帶割除手術，我曾經在公園中，撿到一隻白色狐狸犬，聲帶被割除後棄養，心中不禁慨歎：發不出聲音的狗，還能算是狗嗎？人類對動物的剝奪，令人心寒！因為大樓禁止養狗，但是貓並未在此限制，所以增加了寵物貓的數量，農委會在 2011 年至 2014 年的統計顯示：全臺家庭寵物貓從 37 萬隻增加到 56 萬隻，寵物狗則是從 153 萬隻增加到 171 萬隻；飼養貓狗的數量增加，寵物貓的增加幅度大過寵物狗。同期間，收容所的流浪狗數量由 2011 年的 11 萬隻減少到 2015 年 7 萬 9 千隻，大幅降低的





數字背後，說明了甚麼？

「安樂死」並非流浪狗數目降低的唯一因素，資源的快速減少，才是更大的原因，這些資源就是食物，從 2010 年到 2015 年，5 年下來，在城市或鄉村的流浪貓狗，死亡了 5 萬隻，飢餓才是元兇。臺灣環保單位從 2001 年開始推廣垃圾不落地，和廚餘回收計畫，這些計畫從都會進行到鄉村，帶來臺灣環境清潔衛生的重大改變，但是另一方面卻也剝奪了流浪貓狗覓食的管道，80% 的流浪貓狗，之所以可以存活下來，依靠人類社會所拋棄的垃圾是重要資源；其次才是善心者的施捨，尤其是家庭中每日丟棄的多餘食物，即可使流浪貓狗得到溫飽，因此，5 年下來，超過 5 萬隻貓狗，因為缺乏食物自然死亡，基本上也降低了收容所的承載量，有助於政府推動新的零安樂死政策。

臺灣動物保護協會說：「TNVR 是現階段的動保政策」，所謂「T(trap)」就是抓捕，臺灣對付流浪貓狗的抓捕方式，就是使用捕狗圈棒、漁網、麻醉針，除非流浪貓狗有罹患疾病或行為兇猛，很少使用到麻醉針。「N(neuter)」就是對捕抓到的貓狗，進行絕育手術，「V(vaccinate)」是實施疫苗種植，接下來才會野放「R(return)」，這動物保護四部曲，有別於過去安置在收容所，等待領養或者安樂

死，畢竟，臺灣的流浪貓狗的領養率並不高，平均只有 20%，即便政府多年宣傳，以領養代替購買，但是，效果有限，根據英國廣播公司的報導：臺灣是全世界對外輸出流浪貓狗最多的國家，每年高達 3,000 隻流浪貓狗，被外國飼主領養，其中以殘障貓狗居多。動保協會說：罹患殘障的貓狗是最弱勢的底層，但是，臺灣的領養者很擔心帶給自己更多的困擾，所以，不會選擇領養殘障貓狗，反而歐美的愛狗人士，喜歡領養殘障弱勢的貓狗。我曾經領養一隻缺一個眼睛，沒有聲帶的狗，很顯然過去的飼主擔心太吵，對狗進行聲帶切除手術，而他失去的眼睛，應來自流浪期間頭部被攻擊所造成的。領養一年中，狗狗多次腦部病變，發生癲癇狀況，後來經過照顧，狗狗生活安定，狗兒才逐漸降低癲癇發作次數，貓狗的疾病和人類沒有太大不同。

目前 300 多個鄉鎮中，抓捕流浪貓狗的任務，70% 由清潔隊執行，但是對清潔隊而言，這個任務卻是不可承受之重，因為缺乏安置的設備，良好的飲食和環境，在送往收容所之前的短期安置，形同對流浪貓狗的二次傷害，清潔隊也很無奈，抓捕流浪貓狗的任務純屬臨時工作，遇到民衆檢舉就必須出動；但是，抓捕回來後，卻無法安置，這段期間，只能暫時用鐵籠

子關押在清潔隊的某一個空間，等待數日或一周，才能送往動保園區，進行進一步的手術，和再度野放。

為了使野放的貓狗，可以在戶外生活，政府鼓勵善心人士去定點牧養，定點投放食物，但是，也希望善心人士善盡環境衛生責任，把沒吃完的食物清理，以免造成環境公害和汙染。



人類愛自由，狗狗當然也愛自由，生活在園區被圈養，和在戶外生活，性質完全不同，這樣的選擇權並不屬於貓狗，對於無法適應戶外生活的貓狗，或者體弱多病的貓狗，由政府為貓狗送終，才合乎零安樂死的政策。

從生物學上看：狗的遠祖是狼，慢慢接近人類生活圈，又演變成豺，最後更靠近人類，演化成狗。這種數萬年的演化過程，所依賴的不只是人類丟棄給狗狗的食物而已，而是狗狗對人類的信任，通常，這種信任是互動的過程，因此，如果你有愛心，很願意收養貓狗，那麼，請不要喪失這樣的信任，愛牠，就陪牠走完最後一哩路吧。🐾





土芒果的滋味

文／陳書華

端午節是傳統闔家團圓的日子，在連續 4 天假期中，散居各地為生活打拼的遊子紛紛返回故鄉過節，高鐵左營站擠滿南來北往的旅客，為一年一度的團圓日子平添許多熱鬧氣氛。走出高鐵站，轉搭高捷紅線到美麗島站，再轉搭橘線直達終點大寮站，下車經過萬丹路、鳳林路三角窗廣場，這裡是俗稱「垃圾市仔」的著名黃昏市場。因應工作人群生活作息型態改變，在上午開市的傳統市場日漸式微，配合工作人群下班時間的黃昏市場順勢逐漸興盛，攤架上貨色齊全，雞鴨魚肉、生鮮蔬果、現煮料理、日用百貨，都能滿足現代忙碌人一次性採購生活所需，過節前更是萬頭鑽動，人聲鼎沸，形成一幅生機盎然的興盛場景。

走過一水果攤，看見一籃籃黃綠相間的橢圓形物品，走近一瞧，原來是童年常見的

土芒果，老闆大聲吆喝：「一籃 100 元，要收攤啦，俗俗賣！」，算一算，一籃裝有約 9 顆，有人曾說過：「記得綠羅裙，處處憐芳草。」，睹物思情，土芒果讓我開啓童年記憶，趕緊買一籃回家解饞。晚餐後，迫不及待拿個大臉盆，裝 4、5 顆土芒果，用香蕉刀輕輕削去果皮，露出金黃色果肉，還有一種獨特芒果香，一口咬下，濃甜多汁，連續吃了好幾顆，雙手黏答答，牙縫間塞入土芒果粗糙纖維，真是大呼過癮。媽媽說：「這土樣仔無肉又攞酸，那有駕好甲！」，其實口中咀嚼的是濃濃的童年回憶。

土芒果俗稱「土樣仔」，很早以前就從國外引進臺灣，經多年的繁殖，漸漸被馴化適合臺灣南部之風土，植株高大，新梢紅色，花穗金黃色，可達 10 公尺以上，壽命長達 100 年，因適應力強，臺灣各地

均有栽培，可供作行道樹構築綠色隧道，植株抗病蟲害強，產量豐盛，能耐乾旱，果實顆粒小，只有 120 公克左右，為臺灣比較小果粒的芒果，但具有濃郁的香味且纖維粗糙，種子大，佔果重的 23%，果肉薄是其食用上的缺憾。土芒果、龍眼、土芭樂（番石榴）並稱是鄉下小孩子最常摘取的親民果物，早年農家常在屋前或公廳後栽種土芒果樹或龍眼樹。土芒果樹高壯軀幹，分枝展葉，形成一張綠傘，樹蔭下是老人家乘涼聊天的好所在。時序進入端午節，土芒果才正式進入生產高峰季節，別看它個頭小，沒幾兩重，吃起來偶爾還會塞牙縫，但濃郁的香氣，才是正港的臺灣味，也是讓人永遠懷念的古早味！這時也是小孩子成群結伴出外尋找獵物時刻，不管是鄰居門前廣場邊大芒果樹下，或是山坡地田野間，都有尋果一群。通常是樹下等，抬頭望著一顆顆黃澄澄的土槎仔，等待「風婆婆」發威，一陣強風掃落成熟的芒果粒，大顆小顆落下來，打在鐵皮屋上，發出咚咚聲響，或掉落田中，或草堆裡，小孩們循聲找果，循跡找物，人人塞滿口袋。若有藝高膽大者，直接攀爬登樹，用手摘，用網子撈，或用力猛搖，再丟給樹下同伴接收，大家通力合作，人人有份。小時候吃土芒果最簡單食用方法，是剝開果皮大口咬下，吮吸汁液，任果汁沾染雙手，或是先將土芒

果粒壓軟，再將其屁股咬個小孔，用力將汁液吸乾，再將果皮撕掉，把果肉啃食乾淨，但因纖維太多，吃剩後的果核就變成了金毛獅王的大鬍子臉，剩下來的果核就成小孩們製作玩具的材料。

然土槎仔的滋味離我們越來越遠了，由於土芒果在果實管控與採收技術上較繁瑣，且外觀視覺吸引力有先天限制；故在市場上，外觀鮮紅亮麗，果實碩大，又易於管理的愛文、玉文、金煌、海頓、肯特等多樣性產品就成為優勢商品，甚至開發出著名的芒果冰、芒果汁、芒果蛋糕、芒果奶昔等時尚產品，這都是土芒果無法望其項背，土芒果還能讓人有記憶的是，大餐後來一盤冰冰涼涼俗稱「情人果」的芒果青，甚或有人仍不知這是土芒果的貢獻。

基於經濟考量，許多高齡土芒果樹被砍伐移除，代之以其他高經濟價值的果樹，土槎仔的滋味漸漸消失，或僅存一小處生存之地。只要是「在槎黃」的土槎仔都非常好吃，其特殊風味和外來種的愛文、海頓、金煌完全不同，其甜美是其他芒果無法比擬，因此，也惟有內行老饕級者才能真正享受其中滋味。把土槎仔照片 PO 上 FB 並寫下簡單幾句感想，卻收到許多有相同經驗的「鄉民」的迴響，其實大家最想念的就是那塵封已久的童年記憶。源

讀者回響

《源》雜誌，讓默默付出的英雄，成為感動人心的故事。

《源》雜誌，讓在地創作的藝術，化為陶冶性情的元素。

《源》雜誌，讓險為失傳的技藝，勾起兒時歡樂的回憶。

《源》雜誌，讓求知若渴的心靈，獲得源源不絕的泉源。

臺南 陳小姐



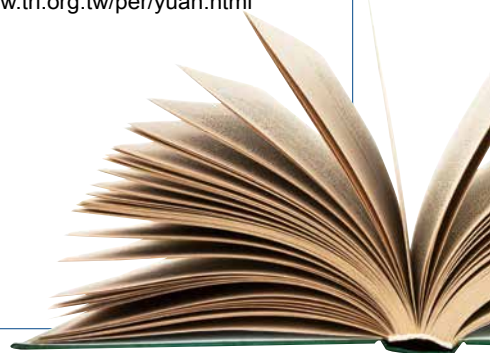
徵稿

【歡迎來稿】

- ◎ 請附真實姓名、身分證字號、戶籍地址（含區、里、鄰）、聯絡地址及電話、傳真，發表時可用筆名。來稿文約兩千字，請用稿紙書寫，最好用電腦謄打列印並附電子檔，或用e-mail傳寄，照片／圖片可用高檔光碟。
- ◎ 凡所提供文字內容、照片、圖形、須皆無著作權爭議，文責由作者自負。
- ◎ 來稿請搭配相關圖片，並請寫圖說，圖片用完退還。
- ◎ 因發行量有限，為便利大眾閱讀，刊登於《源》之文圖將免費提供網路轉載，經轉載之文章，不另支付稿酬，不願被轉載者請註明。

【感謝您的厚愛】

- ◎ 《源》每期分送各公私立圖書館，請就近參閱。個人可親向附近台電所屬機構，或附回郵信封向台灣綜合研究院《源》雜誌編輯部索取，送完為止。
- ◎ 歡迎各社區、團體、醫療機構等之圖書室來信索閱，自次期起寄贈。
- ◎ 讀者來函請寄台灣綜合研究院《源》雜誌編輯部收。歡迎網路轉載《源》文章，請先與我們聯絡。
- ◎ 想看更多《源》文章，請上《源》網站<http://www.tri.org.tw/per/yuan.html> 台電員工可上台電內部網站觀看。
- ◎ 歡迎與本刊物交換刊物。



灌溉希望，散播愛心—特別助學金頒獎典禮

台電 FUN 電營元年—

暑期最夯營隊五種球類齊發

開啓你的健康暑假—

2016 台電公司 power is love 籃球夏令營

含而不見見真美—孫林妙齡的陶藝創作

充滿甜蜜回憶的黃梅調

開啓閱讀之窗—嘉義民雄鄉立圖書館

臺中藝術特區— 20 號倉庫

仲夏 · 荷樂— 2016 桃園蓮花節

紙類修復職人吳哲翹—出神入化的玩紙人生

破鏡重圓，隨緣共渡

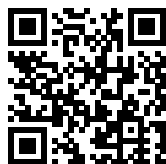
無盡掘鋤，泉湧以報

守護北極熊 從舉手之勞做起

毛小孩的生命旅程—陪牠走完最後一哩路

土芒果的滋味

讀者回響



ISSN 1026-2423



台灣電力公司
www.taipower.com.tw